

# Manacor <sup>OMARCAL</sup>

Setmanari  
independent

Extra Capdepera-Cala Ratjada

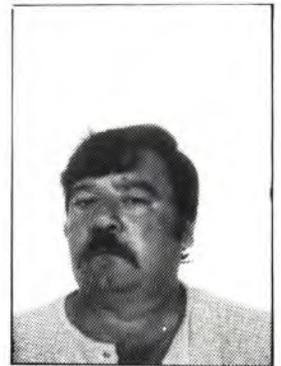
Día 20 de Agosto de 1988 - Número 403 - P.V.P. 75 ptas (IVA Incl.)

*Si el Ayuntamiento no garantiza los pagos a la empresa*



**Las obras del Torrent serán paralizadas**

*En la madrugada del pasado domingo*



**Sebastián Artigues muere en accidente**

**El Manacor, ganador del Torneo "Ciutat de Manacor"**



*José Amengual, en novena posición*

**José Tomás, vencedor del Trofeo "Joan Gomis"**



*TUGORES*

**OPTICO** DIPLOMADO

Conquistador, 8 (Pou Fondo)

Tel. 552372

**MANACOR**



Perlas<sup>®</sup>  
**Orquidea**



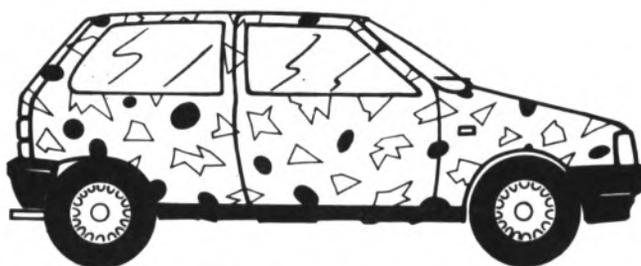
MALLORCA

MARQUEPAGE

# AUTO VENTA MANACOR

## **FIAT** LANCIA

AGOSTO ABIERTO DE 9 A 130 H



### FIAT FINANCIERA: CADA PERSONA ES UN CASO.

Cada persona es única, diferente.

Por ello, Fiat Financiera tiene un equipo de profesionales que estudiará su caso, asesorándole y ofreciéndole soluciones inteligentes para hacerle más fácil la compra de su Fiat, sea cual sea, sea como sea.

Así es Fiat Financiera, un servicio de financiación personal, rápido y eficaz, que le ofrece:

\*Entrada, desde un mínimo del 10%

\*Recibos desiguales, crecientes o decrecientes desde 5000 ptas/mes

\*Períodos de carencia: por ejemplo, comprando ahora y empezando a pagar de dos a seis meses después

DESDE 931. 550 COCHE + IVA

### EN VENTA REVISADOS CON CARNET DE GARANTIA

#### Facilidades hasta 5 años, sin entrada

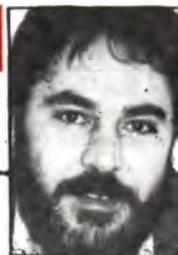
MENOS 100.00	Citroen 2 CV.....PM-K	MENOS 460.000	Renault 12 TS.....PM-T Renault 14 GTS.....PM-V Horizón.....PM-V	MENOS 825.000	Fiat uno 45-S fire.....PM-AK
MENOS 150.000	Sanglas 500.....PM-L Seat 127.....PM-N	MENOS 550.000	Ford fiesta ghia.....PM-T Seat fura crono.....PM-X Renault 5 GTL 5p.....PM-Y Seat trans.....PM-Y	MENOS 1.100.000	Regata 70-S.....PM-AM Renault 11 GTX.....PM-AH
MENOS 200.000	GS-XZ.....PM-M Seat 131 1430.....PM-P Seat 127 CL.....PM-N	MENOS 590.000	Renault 5 TX.....PM-X	IMPORTACION	
MENOS 250.000	Ritmo 75.....PM-O Renault 12.....PM-L	MENOS 650.000	Ford fiesta.....PM-AG Ford fiesta.....PM-AH	V. Golf GTI .....B-EH Regata 70-S .....PM-AM Fiat uno 45-S .....PM-AK BMW 323-i 4 p. metalizado techo+llanta+ equipo aerodinámico año 85 BMW 323-i techo+llanta+cassette+ spoiler año 85	
MENOS 300.000	Visa 1.100.....PM-V Seat panda 40.....PM-Y	MENOS 690.000	V. Golf GTI.....B-EH Ford fiesta diesesl...PM-AD	DIESEL	
MENOS 390.000	Ford fiesta.....PM-W Talbot samba.....PM-V Renault 18 GTS.....PM-O		Fiesta 1.3 ghia.....PM-AD	Ford fiesta .....PM-AD	

SE COMPRAN COCHES OCASION HASTA 5 AÑOS. MAXIMA VALORACION

Exposición y venta: Avda. Fray Junípero Serra, 40 (Enfrente Hospital)  
Asistencia técnica: C/Drach, 8 Manacor

TEL. 550161

Sin rodeos



Gabriel Veny

## Con las obras del Torrent, ¿se repetirá la historia de "Dragados..."?

La historia se repite. De nuevo surge la polémica en torno a unas determinadas obras comunitarias en Manacor. Primero fue con las obras de "Dragados y Construcciones" relativas a la canalización de aguas, con problemas y contenciosos que motivaron que las calles de Manacor estuvieran más de diez años "patas arriba", con secuelas y consecuencias que todavía hoy son sufridas. Posteriormente fue la construcción del bloque de cien viviendas de protección oficial en Es Serrallt, obras curiosamente también asignadas a "Dragados..." Unas obras que fueron abandonadas durante largo tiempo por problemas económicos entre la empresa concesionaria y la Administración. Y, ahora, algo parecido está a punto de suceder - y ocurrirá si alguien no pone remedio - con las obras de reforma de la Avinguda del Torrent, las cuales incluyen el nuevo encauzamiento del torrente. Estas obras, según informamos en otras páginas de esta misma edición, podrían quedar paralizadas la próxima semana si el Ayuntamiento de Manacor y la empresa no llegan a un acuerdo que garantice el cumplimiento municipal en materia económica para con la empresa, la cual, hasta el momento, sólo ha recibido las cantidades que aporta la conselleria de Obras Públicas, pero no la parte correspondiente al Ayuntamiento.

Si las anteriores obras conflictivas que hemos citado significaron un perjuicio total y absoluto para los contribuyentes manacorins, en esta oportunidad no puede dejarse que la historia se repita una vez más. El próximo lunes hay que llegar a un acuerdo que garantice la culminación de la obra en el plazo previsto. No se puede correr el riesgo de entablar un contencioso judicial entre la empresa y el Ayuntamiento puesto que ello significaría una paralización de las obras por tiempo indefinido, con los perjuicios que ello comportaría no sólo para comerciantes y vecinos de la zona, sino para todo el pueblo en si. Un pueblo que aguanta con una paciencia incomprensible los reveses que, de tanto en tanto, le deparan gestiones equivocadas como la que nos ocupa.

El Ayuntamiento no puede desentenderse ni intentar dar esquinazo a un problema que nos afecta a todos. Si no hay dinero para pagar, hay que buscar la solución. Cualquier cosa menos consentir la paralización de una obra que ya está a medio camino de su cumplimentación. Todo antes que consentir que los vecinos, con todos sus derechos, se vean obligados a dar la nota con una manifestación que en nada beneficiaría a nuestros actuales representantes municipales.

Manacor

Revista comarcal  
d'informació general

Dep. Legal  
PM 520-1.980

Apareix els dissabtes  
de cada setmana

Director:  
GABRIEL VENY  
MATAMALAS

Edita: EDICIONS  
MANACOR S.A.

Redacció i  
Administració:  
Ronda del Port, 60  
Apt. de Correus 117  
Tel. 55 24 08  
Manacor

"Manacor Comarcal" no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. Se respeta la libertad de expresión de sus colaboraciones dada la pluralidad de la publicación, aunque la opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo editorial.

En la sección "Cartas al Director", "Manacor Comarcal" se reserva el derecho de publicación, resumen o extractos de los originales, que deben ser presentados debidamente firmados y con la dirección y número de carnet de identidad del autor o autores.

Manacor COMARCAL  
*Setmanari independent*

El Nº 1 de la Prensa  
Comarcal  
... y seguimos creciendo



*Si el Ayuntamiento no garantiza los pagos previstos a la empresa*

Dolores Alcázar

Gabriel Veny

Fotos: Antonio Forteza

## Las obras de la Avinguda del Torrent podrían ser paralizadas

De no llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento, que garantice la percepción, en fechas concretas, de los cobros pertinentes a la empresa concesionaria, las obras de reforma de la Avinguda del Torrent podrían quedar paralizadas por tiempo indefinido a partir de la próxima semana, con los perjuicios económicos que ello significaría para los comercios de la zona y las molestias para todo el vecindario.

De hecho, desde hace más de una semana, las obras citadas van al ralentí, con sólo dos obreros trabajando en las mismas, independientemente del personal de "Aguas Manacor" que realiza la canalización de aguas en la citada vía.

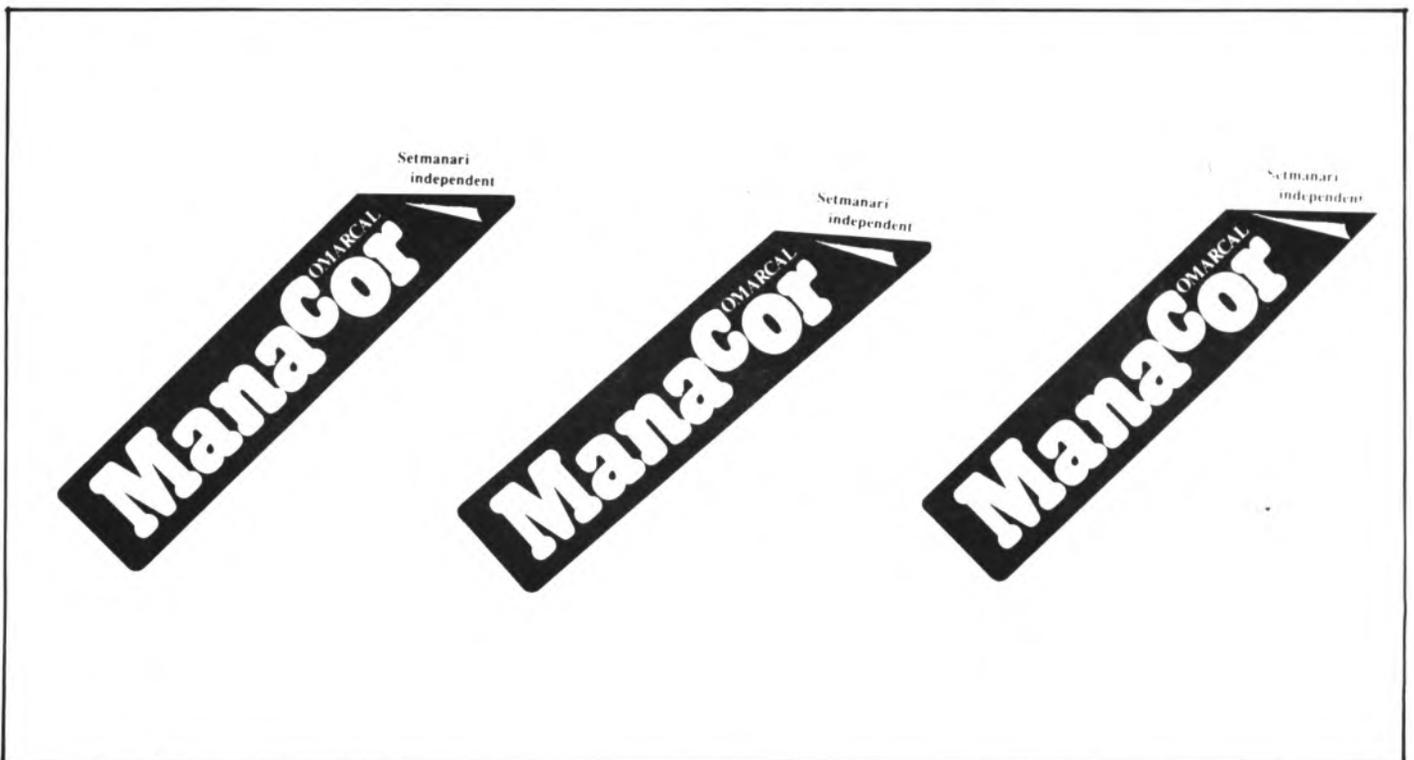
Tras resultar abortada una primera reunión prevista para el martes de la semana que finaliza y en la que el Ayuntamiento no hizo acto de presencia, según nos comenta el encargado de la obra, Jesús

*Los vecinos, dispuestos a manifestarse*



Palomares, ha sido solicitada una segunda reunión con el Alcalde de

Manacor para el próximo lunes, tras la cual, según el propio encargado, si



no se llega a un acuerdo, abandonarán la obra.

El problema, según Jesús Palomares, radica en el retraso que se observa por parte del Ayuntamiento en las aportaciones económicas a las que está obligado. Cómo mínimo se pretende que el Ayuntamiento cumplimente las primeras certificaciones de obra o que garantice fechas concretas para el pago de las mismas.

### LOS VECINOS, ALERTADOS

Por si fueran pocas las molestias que se ven obligados a aguantar los vecinos debido a las obras en sí, encima ven el peligro de que la Avinguda sea dejada "patas arriba" si no se resuelven las cuestiones explicadas más arriba.

Entre el vecindario ha cundido una especie de alarma general al respecto, no descartándose en estos momentos la organización de una manifestación si el desarrollo de las obras no se ven normalizado en los próximos días.

También algunos vecinos han podido comprobar la dejadez del Ayuntamiento a raíz del mutismo municipal ante varias denuncias particulares exponiendo los desperfectos sufridos en algunas casas y derivados de la obras. Según parece son cuatro las denuncias formalizadas sin que hasta el momento haya llegado respuesta alguna.

### TOMEU FERRER, DE VACACIONES

Según ha podido saber "Manacor



Comarcal", el Delegado de Urbanismo del Ayuntamiento, Tomeu Ferrer, responsable municipal de las obras de la Avinguda del Torrent, se encuentra de vacaciones, estando la responsabilidad urbanística durante quince días en manos del alcalde Jaime Lull. Según ha manifestado Tomeu Ferrer a un redactor de "Manacor Comarcal", es verdad que el Ayuntamiento observa cierto retraso en los pagos de la obra, pero también es cierto que piensa pagar hasta el último céntimo de lo estipulado.

Para Tomeu Ferrer, el problema principal para la empresa concesionaria radica en que el presupuesto de las obras de la Avinguda del Torrent fue concertado hace varios años y hoy está

desfasado, de lo cual el Ayuntamiento no tiene la culpa.

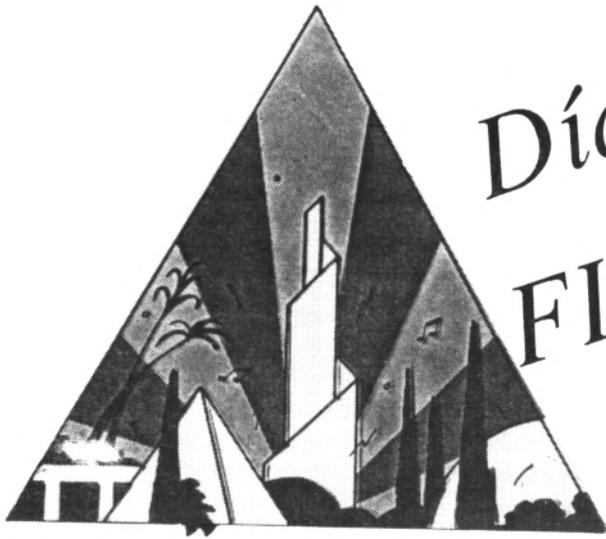
También se refiere Tomeu Ferrer a los problemas que ocasionó la aparición de agua en el torrente, en los primeros compases de la obra, lo que derivó en unas facturas "extras" de la empresa que ya el primer mes ascendieron a casi dos millones de pesetas.

### FALTA DE CONTROL

Según el encargado de la obra, Jesús Palomares, la falta de control del tráfico en la zona repercute negativamente en el desarrollo de las obras, lo que perjudica a la empresa. De ahí que uno de los temas a tratar en la reunión del próximo lunes con el alcalde, reside en el vallado de la Avinguda mientras no hayan finalizado las obras, lo que difícilmente puede ser bien visto por los comerciantes de la zona que, con esta medida, verían aún más perjudicados sus intereses.

Total, que la del lunes puede ser una fecha clave para el inminente futuro de la reforma de la Avinguda del Torrent. Si no hay acuerdo económico con el Ayuntamiento, la empresa está dispuesta a abandonar, independientemente del perfecto cumplimiento en los pagos relativos a las aportaciones de la consellería de Obras Públicas que, según Jesús Palomares, está cumpliendo en los plazos establecidos, cosa que no hace el Ayuntamiento en la parte que le corresponde.





Día 25

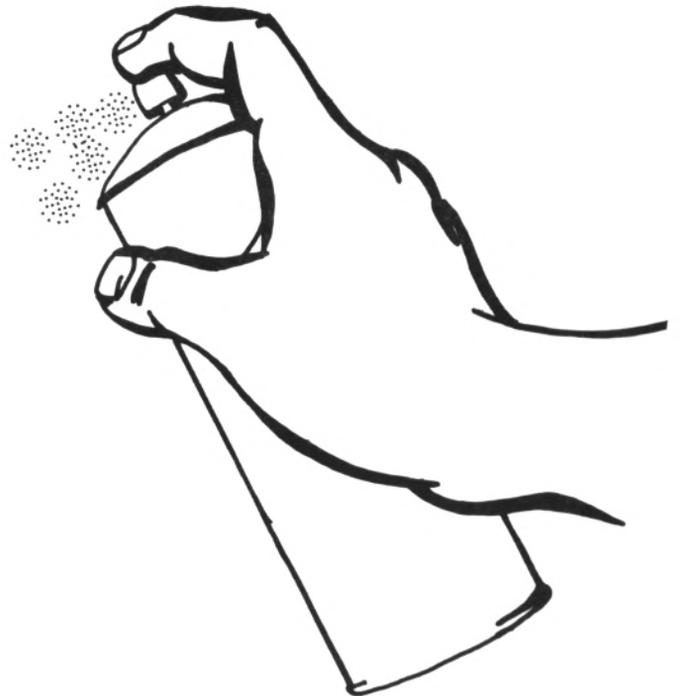
FIESTA DEL OCIO

CON LA ACTUACION  
**ESPECIAL**  
DEL GRUPO

Guía

del

Ocio



**TRUCS I BALDUFES** Per Josep M<sup>a</sup> Salom



Sea Ud. también propietario de:

**CM CALAS DE MALLORCA**

You can also be a proprietor of the urbanisation

Primera urbanización de la Isla, declarada de interés Turístico Nacional (B. O. del E. 1 de abril 1966)

Gozando de todos los beneficios establecidos.

Reducción hasta un 30% de los impuestos que gravan.

Bonificación hasta un 90% en los aranceles aduaneros para la importación de maquinaria ó útiles necesarios para las construcciones ó instalaciones turísticas.

PREFERENCIA PARA LA OBTENCIÓN DE CRÉDITOS OFICIALES.

Garantizado el suministro de agua de 200 litros por habitante y día.

Alumbrado público en todas las zonas en venta.

Con un establecimiento hotelero de 1.2 B en funcionamiento y otros en construcción.

Los precios de venta para parcelas de chalets, en una primera etapa son de 270 pesetas metro cuadrado.

FORMA DE PAGO: Además de entrada mínima, es de 5 años sin cargo de intereses al cliente.

- \* First Urbanisation of the Island to be declared of National Tourist Interest. Official State Bulletin 4th April, 1966.
- \* Enjoy all the available benefits.
- \* Up to 30% reduction on taxes.
- \* Up to 90% discount on Customs Duties for importation of machinery or utensils for buildings and tourist installations.
- \* PREFERENCE IN THE OBTAINING OF OFFICIAL CREDITS.
- \* Guaranteed supply for water of 200 litres per day per person.
- \* Public lighting in all areas under sale.
- \* With one 1st class hotel establishment open and another under construction.
- \* The price for lots of chalets in the first stage is Ptas. 270 per square meter.
- \* FORM OF PAYMENT: In addition to a minimum down payment the period is for 5 years without interest to the client.



INFORMACIÓN Y VENTA DE PARCELAS

OFICINA CENTRAL MADRID  
Avda. del General Primo, 2, 1.º B

OFICINA PALMA DE MALLORCA  
Avenida Lluís de Vil·la, 27  
Y EN LA PROPIA URBANIZACIÓN



Aeropuerto - Felanitx - Calas de Mallorca - 57 Km.  
Palma - Felanitx - Calas de Mallorca - 68 Km.  
Palma - Porto Cristo - Calas de Mallorca - 74 Km.

**Fa 20 anys**

Exactament, la data de la revista "TURISMO", on apareixia aquest anunci a les pàgines centrals, correspondia al nº 8 dels mesos de juliol-agost de 1968.

Curiositats hi ha unes quantes pel lector que segueix qüestions urbanístiques, al llarg d'aquests 20 anys que han passat.

Perventura la més destacada és que els terrenys aleshores s'oferien a 270 pessetes el metre quadrat.

**Hi ha que desmentir**

-Què el Porto Cristo C.F., que estrena President i il·lusió d'ascens a 3ª divisió nacional, haja decidit canviar el seu nom per Porto Cristo C.D.S.

La confirmació de que no hi haurà canvi, la tenim de bona font, de qui pot certificar els sobres amb acús de rebut.

-Què les Coves d'Es Pirata, se projecti obrir-les al públic a breu plaç.

Abans hi hauria que fer restauració, i la Torre dels Engistes no s'ha acabat la tasca.

-Què el Pregó oficial del programa de Festes de Son Macià, sia un original de 1988.

Remuntant-nos a l'any 1982, trobariem aquest text, escrit per un macianer, malhauradament ja mort.

**Síndria cara**

Sa Coma ja es sap que no és de Manacor, però sempre està plena de manacorins.

I un manacorí que mereix crèdit, m'assegura que la setmana passada va ser testimoni de com un venedor ambulat, cobrava sense cap escrúpul a dues extrangeres, 1.000 pts, per 2 tallades de síndria.

O sia a 500 Pts. la tallada. ¡Ja pot prendre bona nota l'Ajuntament de Sant Llorenç



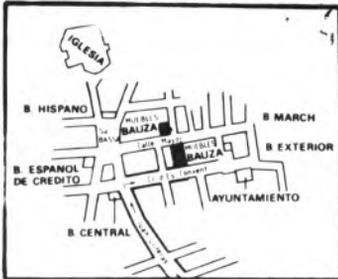
# MUEBLES BAUZA<sup>®</sup> S.A.



Calle Major, 22 Tel. 550350 MANACOR  
(Entre Plaza Sa Bassa y Ayuntamiento)

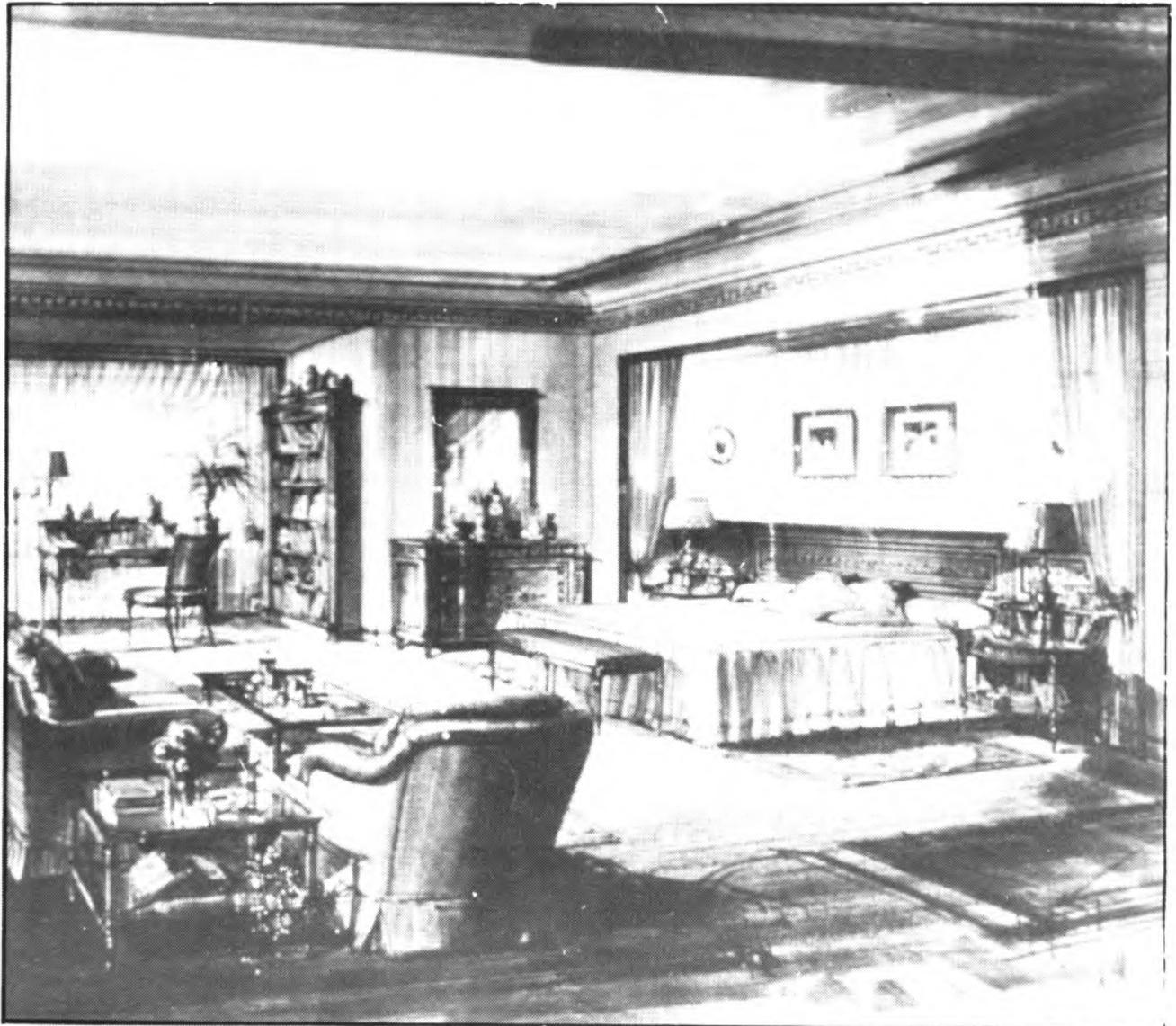
**HORARIO:**

De 10 a 13 h. y de 16'30 a 20 h.  
Sábados tarde abierto



*TIENE EL HONOR DE PRESENTAR A SU  
DISTINGUIDO PUBLICO LA  
CREATIVIDAD Y CALIDAD DE:*

**MUEBLES CONTEMP**



**Y TODA CLASE DE MUEBLES CLASICOS,  
MODERNOS, DESPACHOS E INSTALACIONES**

# CRÓNICA DE SUCESOS

*Semana luctuosa y pródiga en accidentes*

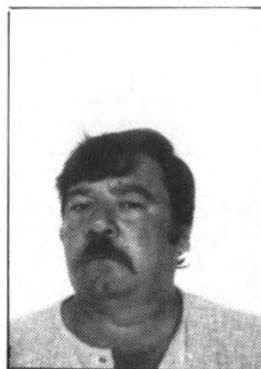
## Muere en accidente Sebastián Artigues Sansó

### Cinco heridos graves cerca de Sa Gruta

(De nuestra Redacción).- En la madrugada del pasado domingo, sobre las dos horas, el turismo PM 7876-AP que conducía Sebastián Artigues Sansó de "Es Cau" y que llevaba como pasajeros a Rafael Suñer Mestre, asiento delantero, Tomás Sánchez García y Manuel López Hernández en los dos asientos traseros, regresaban de presenciar el partido de fútbol que habían disputado en el Luis Sitjar el fútbol Club Barcelona y

Botafogo de Brasil.

A la entrada de Manacor, una vez pasada la estación transformadora de GESA se inicia una pendiente en línea recta que el Peugeot 205 debió enfilar a velocidad supuestamente considerable pues el impacto que se produjo en la pared de un metro de alto al final de la hilera de tiendas que existen frente al Hiper Manacor y en donde el torrente cruza la carretera, fué de una fuerza tal que



restos de la pared se pueden apreciar aún a casi

vinticinco metros de donde estaban colocados sobre una base de hormigón. El turismo entró de lleno sobre el cauce del torrente y en su caída quedó justo al lado de la pared izquierda del torrente lo que presumiblemente bloquearía la salida del malogrado Sebastián.

Falta saber lo que aclarará la autopsia pero entendidos en esta clase de accidentes



# Skala

MODA SEÑORA  
MODA CABALLERO

*Comunica a sus clientes que permanecerá cerrado del 18 de agosto al 8 de septiembre disculpen las molestias*

**NUEVA PLANTA LENCERIA**

**8**

**SEPTIEMBRE**

SABANAS  
TOALLAS  
JUEGOS RASO  
EDREDONES  
MANTAS

**TODO PARA TI  
Y TU CASA**

Avda. des Torrent MANACOR

*Su Hipermercado favorito*

# HIPER MANACOR

## ALIMENTACION

Confitura Hero fresa 1/2 kg.....	161
Confitura Hero albaricoque y melocotón 1/2 kg.....	151
Atún Cabo de Peñas R O 70 pak 3 u.....	143
Berberechos Samaríncha.....	119
Aceitunas rellenas La Española 450 gr.....	106
Aceitunas El Torreón 170 gr pak 3 u.....	99
Zanahorias Tiras Appel 370 gr.....	114
Zanahorias Appel 370 gr.....	102
Pepinos Appel 370 gr.....	133
Mayonesa Kraft 450 gr + 20% gratis.....	198
Mayonesa light Kraft 450 gr + 20% gratis.....	198
Mostaza Louit 300 gr.....	63
Catsup Louit 300 gr.....	63
Nescafé descafeinado 200 gr.....	673
Café Bonka superior 250 gr.....	131
Mejillones en escabeche Palacio de Oriente 8-12116	

## GREMERIA

Yogur Yoplait sabores pak 8 u.....	191
------------------------------------	-----

## LIQUIDOS

Zumo Vital naranja natural 1 l.....	144
Zumo Vital melocotón, piña y albaricoque 1 l.....	111
Bitter Kas pak 6 u.....	204
Lata Pepsi, Kas naranja, Kas limón.....	35
Vino Viña del mar blanco, rdo, tinto.....	128
Vino Viña Tito, rdo, blanco.....	207
Vino de Casta rosado "Torres".....	265
Vino San Valentín "Torres".....	293
Vino Viña sol "Torres".....	316
Vino de aguja Copiña, blanco, rdo.....	185
Vino Bach rdo y extrisimo seco.....	258
Rondel oro.....	283
Rondel extra.....	244
Codorniu gran cremat semi y seco.....	449
Cofiac Terry 1 l.....	562
Arpon Gin.....	484
Whisky William Lawson's.....	811
Gin Bosford.....	426

## CHARCUTERIA

Jamón extra Europa Casademont.....	680 pts/kg
Paleta 1ª Remier Casademont.....	480 pts/kg
Chopet pork Casademont.....	325 pts/kg
Salami El Acueducto.....	599 pts/kg
Queso Los Claveles tierno.....	699 pts/kg
Queso Los Claveles semi curado.....	817 pts/kg
Salchichas Snakis El Acueducto 165 gr.....	65
Salchicha Gran Snakis El Acueducto 225 gr.....	106

## O F E R T A

**Del 9 de agosto al 3 de septiembre**

Salchicha viena El Acueducto 500 gr.....	243
Salami lonchas El Acueducto 100 gr.....	90

## CONGELADOS

Salmonetes Oliver.....	221 pts/kg
Pescadilla Oliver.....	130 pts/kg
Lengua Oliver.....	398 pts/kg
Calamar Boston Oliver.....	450 pts/kg

## LIMPIEZA

Gel Fa 300 gr.....	198
Gel Fa 900 gr.....	334
Gel Nelia 1 l.....	221
Tampax super 40 u.....	548
Tampax regular 40 u.....	497
Insecticida Baygon 1 l hogar y plantas y amarillo... 358	
Servilletas estilo Cel 100 u.....	88
Detergente Daran 5 kg.....	491
Detergente Luzil 5 kg.....	723

## MENAGE

Juego cafe Trianon liso.....	1245
Lote 3 sartenes Olimpia.....	1297

## TEXTIL

Colcha matrimonio surtida.....	885
Colcha plaza surtida.....	740
Toalla baño surtida.....	595
Pijama niño niña surtido.....	950
Pantalones, camisas y jerseys niño.....	950

## CAUZADO

Zapato deportivo caballero.....	995
Deportivos camping 27-33.....	371
Deportivos camping 34-45.....	417
Zapatos surtidos.....	950

han confirmado a MANACOR COMARCAL que la no reacción del conductor por muy herido que estuviese da que pensar si la muerte se produjo por fallo cardiaco antes del impacto con el muro y si el impacto o la caída en el cauce del torrente fué lo que mató al conocido Sebastián D' Es Cau. En revistas especializadas hemos leído más de una vez que cuando un cuerpo que conduce pierde la noción de las cosas ya sea por enfermedad o por sueño, el pie derecho tiende a presionar con fuerza el pedal del acelerador lo que hace aumentar la loca carrera de los vehículos hacia la muerte, choque frontal obstáculo firme que se encuentra en la carretera. Sebastián era hombre de conducción normal, sería y responsable, lo que le paso se habrá ido con él al otro mundo.

**REGRESO A MANACOR**

Los ocupantes del Peugeot regresaban a Manacor inmediatamente después de finalizado el partido. Sebastián durante el encuentro no se encontró bien y se fué a su coche a descansar durante un corto espacio de tiempo. Posteriormente el viaje que sería el último, gracias a la serenidad de Rafael Suñer, ocupante del turismo, que ayudó a salir a los compañeros que iban detrás, cuando el coche se incendió, no hubo mas víctimas, ello ocurría en

segundos el conductor quedó atrapado dentro de su coche. 'Se nos ha dicho que en ningún momento se le oyeron quejidos. Las llamas prendieron rápidamente y a pesar de lo cerca que estan los bomberos y su presta llegada ya no se pudo hacer nada por sacar al conductor, el muro impedía la entrada al vehículo por la parte izquierda y por la derecha el fuego era muy grande. De no haber sido por la rápida actuación de los bomberos el cuerpo del malogrado conductor hubiese quedado reducido a la nada. Aún así los que presenciaron como se sacaba el cuerpo de Sebastián nos han dicho que tenía los brazos en posición de estar agarrado a su volante, mano izquierda mas baja que la derecha lo que puede ser un sintoma de que el fallecimiento se produjo por causas diferentes al fuego que se produjo en el vehículo.

**TRISTE MOMENTO**

La esposa del difunto se acercó al lugar del accidente aunque desconocía el final de su marido. En el mismo lugar y por un miembro de la policía se le hubo de dar la triste noticia, Imagínense el cuadro comprensible a todas luces. Remedios, la esposa, es fuerte y aunque será difícil, Sebastián era un hombre bueno, sacará fuerzas de flaqueza de donde quizás ya no las hay. Con la ayuda de familiares fué llevada a su casa sobre las cuatro de la madrugada.

En la iglesia de la Virgen de Los Dolores se celebró el

pasado martes el funeral por el eterno descanso de su alma.

**RATEROS DETENIDOS**

Por la Policía Local fueron detenidos los menores J.C.H.F. de 10 años y J.L.L.A. de 9 años. Estos dos menores, reincidentes en raterías, se habían apropiado de dos radio teléfonos de una vivienda de la calle del Santo Cristo y además es presumible de que fueran los autores de vaciar de peces los que habían en una pecera o acuario doméstico, meter los pececillos en un " Turmix " vaciar un palillero dentro del aparato y posteriormente ponerlo en marcha. Los Walki-Talkis fueron devueltos a su dueño pero la gamberrada de los peces demuestra la mala prosapia de estos dos menores.

**CINCO HERIDOS, 3 GRAVES**

El martes de está misma semana en las cercanías de Sa Gruta Rafelino, en la carretera de Porto-Cristo a Son Servera un Ford Escort matrícula PM 8446-AK se salió de la calzada hacia su derecha y cuando quiso rectificar se matió de frente en la calzada estrellándose contra el muro de la parte contraria, Todo ello ocurría sobre las seis de la tarde. Los ocupantes del turismo, que sufrió daños de mucha consideración resultaron lesionados. Jaimeta Martínez, Rosa Fernández y Nieves García resultaron con lesiones de importancia en la cara y una de ellas con probable fractura de maxilar. Germán García y Benito Nova, sufren lesiones pectorales. Todos ellos fueron llevados a distintas clínicas de la capital después de haber pasado por el servicio médico de urgencias de Manacor. La Guardia Civil de Tráfico instruyó el atestado policial.

**ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE**

Catalina Vallespir Miró, vecina de Palma, que viajaba

en un turismo marca Citroën - Visa y que conducía Inmaculada Amengual, se salió de la carretera cerca de las cerámicas Castor en la carretera de Palma a Cala Ratjada y fué a estrellarse contra un poste del tendido eléctrico. Ante la presumible gravedad de Catalina fué necesaria la presencia del médico de servicio en el mismo lugar del accidente, siendo necesaria la presencia de los bomberos que se emplearon a fondo para poder rescatar a la herida que posteriormente fué enviada a Palma a una clínica con fracturas diversas en el femur y lo más preocupante en aquellos momentos era una probable rotura de la femoral. Con una ambulancia especial de Ambulancias Insulares fué llevada a Palma aunque siempre temiendo por su vida. El accidente ocurría sobre las tres de la madrugada del lunes de esta semana y las tareas de asistencia por bomberos, servicios médicos, fuerzas policiales, gruas y ambulancias se daba por finalizado a las cinco de la madrugada.

**ACTUO LA GRUA MUNICIPAL**

El martes de esta semana la Grua Municipal actuó en la calle Puerto de Porto-Cristo. Hasta tres coches que no habían efectuado el cambio quincenal fueron llevados a Manacor con el consiguiente incremento de cuantía y de sanción y gastos de grua por lo que el no llevar a cabo el cambio quincenal a muy primeras horas de la mañana puede llevar a cabo estas bromas de las que dicho sea de paso, algunos conductores se salvaron por la minima. Al parecer lo de la grua va en serio.

**SE PRECISA**  
**Cocinero y**  
**mujer limpieza**  
**Tel. 550193-552850**

**SE PRECISA**  
**Chofer de 1ª para**  
**trabajos de reparto**  
**y almacén**  
**Tel. 600181-84**

# ESTE VERANO EN SEAT:

Infórmate de estas y otras ofertas, ya sabes que en Seat está de moda poner en forma tu dinero

Si nos traes tu viejo coche, te damos hasta 125.000 Ptas.

**125.000**

El Marbella Junior se pone a tu medida si lo financias con Fiseat. Por sólo 5.000 Ptas. al mes el primer año.

**5.000**

\* Condiciones

1º año 5.000 Ptas/mes 2º año 12.500 Ptas/mes  
3º año 16.500 Ptas/mes 4º año 18.500 Ptas/mes  
P.V.P. contado 759.164 Ptas. P.V.P. financiado  
962.749 Ptas. 14 cuotas anuales.

Con el 0% de interés el primer año puedes ahorrarte hasta 165.000 Ptas. financiándolo con FISEAT.

**165.000**

Radiocassette estéreo gratis en muchas versiones.  
**Radiocassette Estéreo**

# AHORRAR ESTA DE MODA

**FISEAT  
SEAT**

Oferta válida hasta fin de mes.

VEALO EN:

## MONSERRAT-MOYA C.B

Carretera Palma-Artá, km 49 - Tels. 550312 - 550125 - MANACOR



# ES MERCAT DES DILLUNS

Estamos perdiendo la paciencia. Todavía esperamos que el J.R. pintor de brocha gorda justifique las sesenta mil pesetas con que el Ayuntamiento, incomprensiblemente, le subvencionó el "próximo número del bodrio "Llunari" que dos años después todavía no ha aparecido. ¿En qué se habrá gastado este dinero del pueblo el tal J.R.? Investigaremos.

Dicen que el conxegal de Porto Cristo Bernardino Amerito, no supo ni presentarse correctamente en la cena del Trofeo Joan Gomis. Cuando vio a tantos "incivis" manacorins juntos, se quedó cortado.

UNPELO DE UNO DE LOS SOBACOS DE UNA FUNCIONARIA SIGUE EN PLENO ESTADO DE PUTREFACCIÓN.

las extranjeras.

El fracaso del multicampeón del mundo, José Amengual, en el último Trofeo Joan Gomis, se debió a que el piliñ, en lugar de perseguir y disparar en contra especies marinas, se dedicó a la persecución más fanática de una rubia que se bañaba en pelota viva. Así se comprende el noveno puesto del multicampeón.

El tupé del Batle Barrachina vuelve

Los parlamentos del presidente, ex-presidentes y otras hostias que hicieron campaña en la cena-espectáculo del Porto Cristo Club de Fútbol, tanto aburrieron a la galería, que los consekales Tià Riera y Bernat Amerit quedaron así de dormiditos, en pleno acto.

El parece que AUMASA se ha planteado la posibilidad de declarar a la periodista Titi persona viajara grata" y que si quiere viajar que se compre un coche o una "rol. lana"

Los de "S. Esquix" (7) no pueden soportar que Pere Serra se haya acercado por nuestra Redacción. Querían todas las exclusivas, pero una prueba más de su inteligencia, la cual no le hemos cuestionado nunca.

NA BELENA CU, GROS HA DTI QUE NO MOS ESTIMA GENS NI MICA.

El Quinet Him, ilios el galleta, tiene problemas: se le ha perdido un botón de "sa farmacia" del pantalón del traje que quiere lucir la noche de Fraga no encuentra otro igual. La solución podría ser la de colocarse en todo momento detrás de su señora esposa.

Na Titi quiere que los horarios de los autocares se ajusten íntica y exclusivamente a sus necesidades personales.

Para que los de "S. Esquix" (7) se resientan más de sus torpezas, ahí va una primicia relativa a Pere Serra y señora: Dentro de unos tres meses se estrenarán como padres. Enhorabuena por esta noticia, que va totalmente en serio.

El Menescal y parlamentario Taverneta está ensayando a pleno pulmón, micro en mano, para dar el más histórico do de pecho el próximo día diez de septiembre, ante Fraga Iribarne, al que a título de salud el Taverneta dirá: "La calle es nuestra, don Manolo".



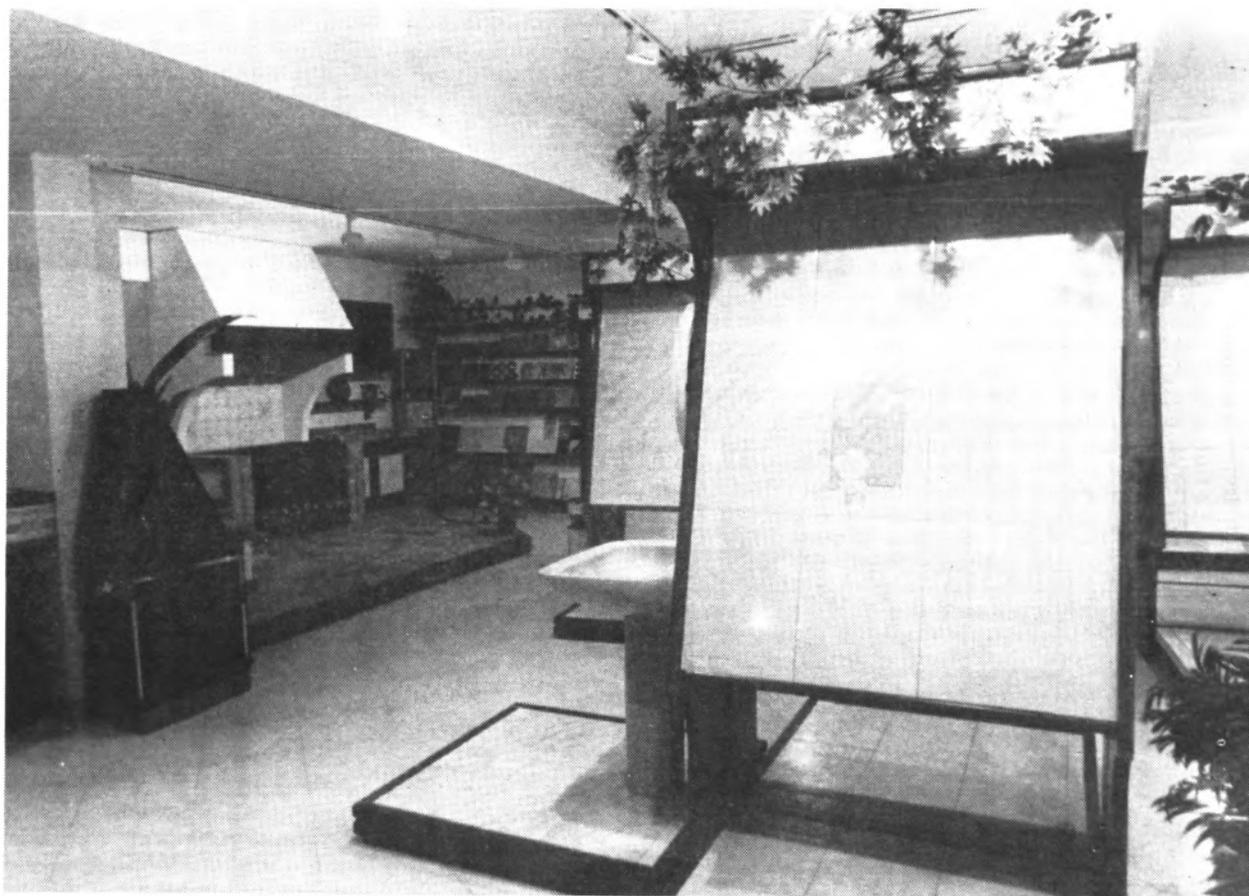
# V JERONIMO VIVES E HIJOS

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



**VISITE LA NUEVA EXPOSICION DE CALA MILLOR**

*Donde puede encontrar una extensa gama de azulejos, cerámicas y pavimentos de Gres*



**ALMACEN, EXPOSICION Y VENTA:**  
Pl.General Goded, 2 Tel. 567195 Son Servera

**EXPOSICION Y VENTA:**  
Av. Juan Servera Camps Tel. 586369 Cala Millor

## Remodelación del Paseo de la Sirena, en Porto Cristo

# Los comerciantes presentan su propia alternativa

(Redacción J.M.)

Los comerciantes de Porto Cristo han presentado una propuesta, avalada por casi dos centenares de firmas, como alternativa a la que el Comité Pro Centenario expuso en su día para la remodelación del Paseo de la Sirena.

### CONSERVAR APARCAMIENTOS

Un centenar de personas, en su mayoría comerciantes de Porto Cristo, asistieron en la noche del pasado martes a una reunión convocada por el delegado de la zona, Bernat Amer, para estudiar las distintas opciones presentadas con objeto de llevar a cabo la remodelación del Paseo de la Sirena. Durante toda la reunión, en el curso de la cual quedó claro el deseo de los comerciantes de que se conserven la mayor cantidad posible de aparcamientos -sobre todo de autobuses- se estuvieron barajando dos posturas, no contradictorias, pero sí difícilmente compatibles.

Mientras Bernat Amer, con escaso apoyo en la reunión, intentaba convencer de las excelencias de la existencia de un paseo libre de aparcamientos y dedicado exclusivamente al ocio y a terrazas de los bares colindantes, la obsesión de los comerciantes, que no creen en la necesidad de dicho Paseo, se centraba en posibilitar, sobre todo a los autobuses el que pudiesen encontrar una zona de aparcamiento. "Hoy mismo he hablado con las agencias de viaje -señaló el propietario de un hotel- y si seguimos poniendo impedimentos están dispuestos a desviar las excursiones hacia otras zonas".



### LA DECISION NO SERA VINCULANTE

Según pusieron de manifiesto los comerciantes, la propuesta que en su día hizo el Comité Pro Centenario, que solamente venía avalada por una veintena de firmas elimina de golpe y porrazo la venida a Porto Cristo de unas 25.000 personas mensuales, con la correspondiente pérdida, según los comerciantes, serían sustanciales.

La pregunta clave, sin embargo hizo referencia al valor real que, de cara al Ayuntamiento, van a tener las cerca de doscientas firmas del manifiesto de los comerciantes. En este sentido, Bernat Amer señaló que en ningún momento el Ayuntamiento puede sentirse vinculado a dicho manifiesto y sí, sin embargo, tenerlo en cuenta para posteriores decisiones.

### CONTENIDO DE LA PROPUESTA

En síntesis la propuesta presentada por los comerciantes como alternativa al

proyecto de remodelación del Paseo de la Sirena, y por añadidura a la ordenación del tráfico en Porto Cristo contiene seis puntos que señalan:

1.- Que las mesas de los bares de la calle Burdils se mantengan en el mismo sitio. (El proyecto contempla bajarlas a la terraza del Paseo).

2.- Que los taxis queden estacionados en el mismo sitio donde se encuentran (El proyecto tiene previsto subir la parada donde actualmente están las mesas de las terrazas).

3.- Eliminación de las mesas en el Paseo de la Sirena y que quede aparcamientos para turismos con horario limitado. (En el proyecto se prohíbe el aparcamiento de turismos).

4.- Aparcamiento de autocares discrecionales con horario donde se tenía proyectado aparcamiento de taxis.

5.- Zona azul y marcado de aparcamientos.

6.- Remodelación de la placeta frente al estanco (eliminación de la isleta, tal como contempla el Ayun-

tamiento para mejorar la fluidez del tráfico.

### SOLUCIONES PARALELAS

Asimismo, y solamente a título de sugerencias se debatieron diversas soluciones alternativas para la mejora del tráfico. Así, ya es seguro que, tras la puesta en marcha de la nueva central digital de teléfonos, las cabinas existentes frente al hotel Perelló desaparecerán, con lo que se aumentarán los aparcamientos allí existentes.

Igualmente se sugirió la necesidad de solicitar a Costas el uso de los antiguos secaderos de redes como aparcamiento de turismos, circunstancia esta que parece más lejana por cuanto la recuperación para Porto Cristo de esta zona se antoja imposible de momento.

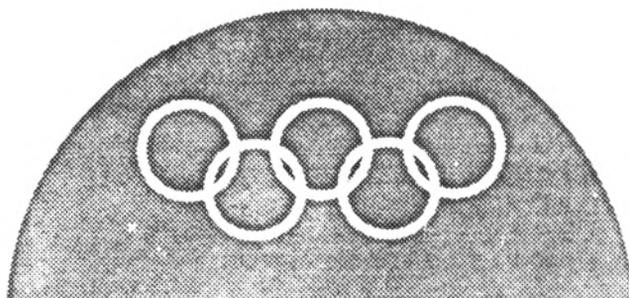
De la misma manera se fueron apuntando diversas soluciones que sirvan como punto de partida para mejora del tránsito rodado de automóviles, y facilidad de aparcamiento.

PRENDAS DEPORTIVAS  
PRENDAS SPORTWEAR  
VAQUEROS...

En estas marcas

Ellesse, Adidas, Anzi Besson, Kappa, Cerruti 1881,  
Donnay, Dunlop, Mistral...

**REBAJAS DEL VERANO 88**



**Company**  
**SPORTS**

También todo en

**SURF**

(Tablas MISTRAL... y otras)

Centro Comercial ROYAL MEDITERRÁNEO  
Local 4 SA COMA (Sant Llorenç)

Abierto TODO EL DÍA  
(Sábados inclusive)

# Bernat Amer en la encrucijada



El Concejal delegado de Porto Cristo, Bernat Amer se encuentra, sin duda, ante el reto más peliagudo de su carrera política. La remodelación, reorganización, o como se quiera del Paseo de la Sirena, y como consecuencia de todo el tráfico rodado de Porto Cristo. para tratar del tema se han mantenido dos reuniones con los vecinos en el espacio de quince días. En la primera se vio arropado por cuatro compañeros de pacto y uno de la oposición. En la segunda él solo tuvo que torear el embolado: los del Pacto de vacaciones, y el de la oposición entre el público.

Pero el problema de Bernat tiene varias lecturas. En principio, y aún siendo delegado de turismo y de Porto Cristo no es este "su problema". Me explico: en cuestiones de remodelación

urbanística y cosas similares, la competencia la tienen Tomeu Ferrer, por una parte y Joan Manuel Francía por otra como responsables de Urbanismo y Servicios generales respectivamente, una vez que el concejal de los dineros ya tiene la partida correspondiente. Y en cuestión de coches, la opinión que priva esta de Juaneda. Esto, al contrario de lo que pudiera parecer, no es malo, por cuanto, al menos dice mucho en favor del delegado que ha dado la cara delante de sus vecinos.

Pero esta misma incompetencia de Bernat Amer - en el sentido académico de la palabra - le obliga a no poder definirse, con lo que vuelve a ponerse sobre la mesa el tan manido problema de las relaciones Manacor-Porto Cristo, y la necesidad de un estatuto

distinto para dicho núcleo de población.

Y no acaba aquí el asunto. La encrucijada en que se encuentra el concejal de Porto Cristo es únicamente una ¿qué hace con las doscientas firmas de la propuesta de los comerciantes frente a las veinte del Comité Pro Centenario?. Ciertamente que ni dos mil deben ser vinculantes - Con la Comisión de seguimiento del Pacto ya basta de Ayuntamientos paralelos, pero cierto también que alguna postura debe tomar. En teoría la postura más lógica es apoyar la de la mayoría - al menos de los que han firmado - pero da la casualidad de que con escasas variaciones esta propuesta es similar, cuando no idéntica a la que hace meses negoció Joan Manuel Francía con los

propietarios de los bares de la Zona y que, sin entrar en detalles, conseguía que la remodelación del Paseo la hicieran los propios vecinos de su bolsillo.

¿Donde está el problema? en que precisamente fue Bernat Amer, por iniciativa propia o a instancia de parte quien consiguió que Francía retirase esa propuesta. Apoyarla ahora sería incoherente, y más cuando los dineros han de salir de las arcas municipales. La solución, a lo mejor, es buscar una tercera vía que contente a todos, aunque la propuesta presentada por los comerciantes le agrade incluso al alcalde, ya que la firma de su señora figura entre las doscientas que la avalan.

José Mateos

# AGOSTO. EN CITROËN

Su nuevo Citroën AX  
por sólo 10.900 Ptas. al mes.

AGENCIA EN MANACOR

Llévese ahora su nuevo Citroën AX  
por sólo 10.900 pesetas al mes durante  
el primer año. Financiándolo en 4  
años a través de la entidad de Finan-  
ciación de Citroën.

En Agosto conseguir su Citroën AX  
es mucho más fácil.

¿No le parece genial?



**HERMANOS NADAL**  
**SERVICIO OFICIAL CITROËN**



Tienda: C/ Ebro s/n - 55 21 77  
Taller: C/ Menorca, 24 - 55 13 02  
MANACOR

# PLANISPORT

## **EMPRESA DE SERVICIOS DEPORTIVOS, S.A.**

### **DIRECCION, GESTION Y PLANIFICACION DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS**

#### ORGANIZAMOS

- ESCUELAS DE NATACION
- CAMPAMENTOS VERANO
- CURSOS DE ESQUI EN NIEVE
- CURSOS RECICLAGE  
MAESTROS
- PARTE DEPORTIVA  
FIESTAS MUNICIPALES
- PROYECTOS REHABILITACION  
ETC.

#### BENEFICIARIOS

- AYUNTAMIENTOS
- ASOCIACIONES VECINOS
- COLEGIOS PUBLICOS Y  
PRIVADOS
- CLUBES DEPORTIVOS
- PARTICULARES  
ETC.

**DELEGADO PROVINCIAL BALEARES**

**PEDRO CALDENTY GALLARDO**

Ldo. Educación Física

**C/ Amargura, 8**

**Tl. 55 05 35**

La "Guía turística, restauración y ocio"

## Un nuevo éxito de "Manacor Comarcal"

(De nuestra Redacción).- La excelente acogida del número especial de "Manacor Comarcal" dedicada a la restauración, turismo y ocio, nos ha obligado a sacar a la calle una nueva edición de la misma y cuyos ejemplares podrán ser adquiridos en nuestros habituales puntos de venta en los próximos días.

La demanda de ejemplares de esta "Guía" nos ha obligado a un nuevo esfuerzo editorial que hemos hecho con sumo gusto y a pesar de restar horas a nuestro ya de por sí irregular periplo vacacional.

Una vez más nuestra gratitud a los lectores que una vez más han dispensado excelente acogida a la segunda edición especial realizada por "Manacor Comarcal" en poco tiempo, cuando todavía persisten los comentarios favorables al especial dedicado al Proyecto de Reforma Educativa que sacamos a la calle hace no muchas semanas y de la que estamos a punto de iniciar nuevas ediciones.

Portada de la "Guía turística, restauración y ocio" →

Guía turística,  
restauración  
y  
ocio

Manacor OMARCAL  
Edición especial  
VERANO 1988  
P.U.P 75 ptas. (IVA Incl.)

### Cartas al director

#### Un Alcalde del CDS

El Alcalde de una población, de cuyo nombre no puedo acordarme y militante del CDS ha sido dado de baja de militancia, por no haber renunciado al cargo como se lo exigía su partido, por haber percibido dos sueldos de dos administraciones públicas, ya que son incompatibles según ley.

En Manacor hay un concejal del partido centrado en idénticas condiciones, ya que percibe dos sueldos,

uno de la administración local y otro de la administración central, concretamente del Ministerio de Educación y Ciencia. También en las mismas condiciones se encuentra uno del PSOE, el partido de la honradez y de la ética.

También hay que decir que uno de UM ha renunciado a uno de los dos sueldos y sólo percibe el de la administración local.

Espectador

...i Riure

i Menjar bé  
a

Son Floriana  
també

Restaurante

CALA MILLOR  
CALA BONA

Sion D'Espí

# La Robust

CAPDEPERA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - SA COMA - CALAS DE MALLORCA  
MANACOR - INCA - CA'N PICAFORT - CALA RATJADA ( Colón, 5 - Pizarro, 33)



## ALIMENTACION

Magdalena larga DULCESOL pack 12 u.....	128
Galletas KRITITAS bote 350 grs. ....	129
Galletas TOSTA RICA caja 1 Kg. ....	199
Café MARCILLA Molido Superior Nat. pack 250 grs. ....	155
Queso Lonchas EL CASERIO 8 L.....	115
Queso en Porciones BONSI 8 P. ....	112
Aperitivo ROSDOR bolsa 200 Grs. (Normal y Ondulada)	149
Aceituna Rellena LA ESPAÑOLA bote 450 Grs. ....	99
Atún 1/8 ISABEL Aceite pack 3 u. ....	138
Pepinos GULDENSHEIN bote cristal 330 Grs. ....	169
Pepinos GULDENSHEIN bote cristal 720 Grs. ....	235



## CHARCUTERIA

<b>RANGO</b>	
SALAMI gigante extra .....	565
<b>CASADEMONT</b>	
Paleta y Remier .....	455
<b>CAMPOFRIO</b>	
Chopped Pork.....	395
<b>GIMENO</b>	
Queso GRIMALT .....	765
Bola CADI.....	652
<b>ACUEDUCTO</b>	
Jamón COCIDO EXTRA .....	665
Salchichon 1 .....	640
<b>M.G.</b>	
Barra GARDENIA .....	700
Queso EL LABRADOR semi .....	825

**DEL 15 AL 31  
DE AGOSTO**

OFERTAS VALIDAS SALVO VARIACION, FALTA DE  
EXISTENCIAS O ERROR TIPOGRAFICO



## LIQUIDOS

Zumos LA VERJA Brick 100x100 .....	129
(Naranja, Piña y Melocotón)	
Zumos KAS Brick 100x100 .....	129
(Naranja, Melocotón, Piña, Manzana y Tomate)	
Cerveza CALESBERG lata .....	59
Cerveza SKOL 1/4 pack. 6 Un. ....	174
Cerveza BUD lata 35'5 cc. ....	88
"Ademas llévase 6 y pague 5"	
Vino TENORIO botella tipo Anfora Bot. 1 Litro .....	129
(Bloq. Tto. y Rdo.)	
SCHWEPES botella 2000 .....	128
(Naranja, Limón, Lemonade, Cariba)	



## CONGELADOS

Ensaladilla FINDUS 400 Grs. ....	75
Nordico de Pescado FINDUS 240 Grs. ....	199
Pollo Empanado FINDUS 330 Grs. ....	299
Ensaladilla Maiz PESCANOVA 400 Grs. ....	122
Croquetas PESCANOVA (Pollo y Langostino) 600 Grs. .	235
Envase CAMI Familiar 1'500 c.c. ....	420



## LIMPIEZA Y DROGUERIA

Papel Higiénico ALBOR 4 rollos .....	99
Servilleta COLHOGAR 1 capa 33x33 100 Un. ....	88
Jabón liquido Dermoprotector SANEX 900 c.c. ....	369
"Con obsequio SANEX Sport 200 c.c."	
Vajillas RACKY botella 1'500 pack. 2 u. ....	225
"Con obsequio estropajo"	
Limpiador TENN botella 2 litros .....	245
Suavizante VERNEL botella 2 litros .....	159
Vajillas FAIRY botella 1000 c.c. ....	269
(Normal y Limón)	

la despensa de su hogar

# TERCERA EDAD

Y en esta ocasión, vamos en serio, pues se trata de un acto que parecerá algo sofisticado, pero va respaldado de autentico realismo y alta seriedad.

Pues hoy sábado, como les hemos ido anunciando en pasadas ediciones, tendrá lugar en el Restaurante de Porto Cristo " Sa Parra ", la tradicional comida de compañerismo para la Tercera Edad, organizada por la Asociación de La tercera Edad de Manacor y que todas las plazas disponibles están cubiertas y agotadas desde hace varias semanas, pues es tanta la petición que las 308 plazas existentes, se hubieran duplicado.

Comida de compañerismo con el sello peculiar de este local, cuya norma es Calidad, cantidad y buen servicio y que esperamos no nos defraudará en esta ocasión.

Pero el plato fuerte de dicho acto, consistirá en la fiesta de sobremesa, en donde el polifacético Pedro Gelabert, emulará el oficio de Joaquin Prat como presentador de un show-imitación del famoso programa televisivo " El Precio Justo ", que con sus bellas azafatas, y azafatas, harán las delicias del respetable público.

Los tiquets, van enumerados, así que recordamos que los conserven, pues con dicho número, tendrán derecho a participar al " Precio Justo " por riguroso sorteo y como fin de fiesta, con este mismo número podrán conseguirse valiosos regalos, también por riguroso sorteo.

Afinen la inteligencia, estudien precios por si las moscas, o sea para los que oigan al improvisado Joaquín Prat cuando diga: " Fulanito de tal ..... A jugar

Y para los que no tengan tal suerte, vengan amb es barram ben esmolat" para dar buena cuenta de la suculenta comida que nos servirán en " Sa Parra ", y para todos, un consejo:

Vengan dispuestos a pasar una sobremesa agradable, a reír a mandíbula abierta y a disfrutar de una fiesta, íntima, familiar, pero única.

Nicolau.



## Alguns menjars poden produir ardors.



## Algunas comidas pueden producir ardores.

Són ardors que no depenen de la condimentació ni dels ingredients d'aquests menjars que tant ens agrada elaborar a l'aire lliure. Perquè aquests ardors no afecten al nostre estómac, encara que cada any destrueixin enormes extensions de pins a Balears, cremant una bona part del nostre patrimoni natural.

Teniu ben present que a l'estiu (del 1 de juny fins al 30 de setembre) està prohibit encendre foc dins del bosc i que a menys de 400 m. del bosc hi ha que demanar permís. Si enceneu un foc, no vos aneu mai del lloc sense estar ben segurs de que ha quedat apagat. Pensau que amb el foc, tot és poc. Col.laborau en la prevenció d'incendis; vetllau pel nostre medi natural.

Son ardores que no dependen de la condimentación ni de los ingredientes de estas comidas que tanto nos gusta elaborar al aire libre. Porque estos ardores no afectan a nuestro estómago, aunque cada año destruyen enormes extensiones de pinos en Baleares, quemando una buena parte de nuestro patrimonio natural.

Tened bien presente que en verano (1 de junio a 30 de septiembre) está prohibido encender fuego dentro del bosque y que a menos de 400 m. del bosque hay que solicitar permiso. Si encendeis un fuego, no os vayais nunca del lugar sin aseguraros bien de que ha quedado apagado. Pensad que con el fuego, todas las precauciones son pocas. Colaborad en la prevención de incendios; velad por nuestro medio natural.

**Amb el foc,  tot és poc.**



**GOVERN BALEAR**  
**CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA**  
**DIRECCIÓ GENERAL D'ESTRUCTURES AGRÀRIES**  
**I MEDI NATURAL**



Pere Llinàs

Opinió

# La joventut s'envelleix

Quins son els divertiments més estimats per la joventut?:  
Crec que cap.

Moltes son les coses que passen dins el mon de la joventut, una joventut gastada, desilusionada sense futur, unes ed. joves que pareixen veies, unes cares sense rialles, uns divertiments desconeguts, un deslligament gros de la família, ¡la droga, el boure, i la soletat! les poques ganes de responsabilitat, son un caramull de factors que ajuden, i en el meu modo de veure les coses son aquestes moltes que fan que la joventut paresqui vella.

Pens que el mon està desembocant cap a una destrucció humana no material si no de salut perque son pocs els joves que tinguin ganes de seguir, ¡qui son els culpables! Crec que el més culpable son les evolucions del mon, els canvis "bruscos" que fa la societat de consum i els poders fàctics de la societat, les diferències que es donen, perque no puguin esser com els altres, les abundàncies de diners, les envejes patrimonials, culturals i socials, els sistemes partidistes, etc, etc, etc... Però per quins motius la joventut més espenyada casi sempre son fills de les famílies més extremades, vull dir dels més rics i dels més pobres, pens que dedins les famílies honestes i sencilles amb un nivell de vida equilibrat es allà on manco hi ha joves que estiguin dins

el vici, sense deixar de dir que per tot n'hi ha, però lo cert es que els fets ho diven. També dins el mon de l'estudis es allà on els canvis son més perillosos, uns perque els estudis li van malament i no troba el costat suficient dels amics ni de ca seva, perque les distàncies i el deslligament de la seva família son massa grossos i es troba tot sol, i serca alguna amiga o amic que li faci passar el temps sense cabilar. També perque la forma dels estudis les manca molt per està en el seu lloc, per una part tenen els professors, i per l'altre el sistema ministerial educatiu, per tant crec, que son molts els factors que ajuden que la joventut de avui estigui en perill.

Per acabar vull dir, que no tots els joves son així ni se dona el cas, però des que el mon es mon sempre s'ha dit, que lo dolent es més bo de aprendre que lo bo, i pens que si les persones que estimam i vivim no posam el nostro granet d'arena qui ho passarà serem tots, i no serà convenient per ningú. Manca llevar enveges, manca llevar nirvis, manca llevar poder, manca llevar responsabilitat, manca estimació, manca saber passar gust de qualque cosa, manca llevar-se els pensaments dolents, i sobretot no convertir els joves en robots necessaris si no que per ells mateixos pugin tenir les seves pròpies iniciatives, amb una paraula manca comprensió.

M.  
M.

## MIMBRES MANACOR



TRESILLOS  
**20%**  
DESCUENTO

*Solamente hasta el 31 de Agosto*  
**¡¡APROVECHE!!**

Antonio Pizá pianista felanitxer:

## Para ser un buen pianista hacen falta muchas horas de estudio y unas cualidades personales especiales

Antonio Pizá es un joven pianista de 25 años de edad, natural de Felanitx y una de las más firmes promesas que tenemos en la isla en lo que a llegar a ser un fuera de serie en el mundo de la música. Hace tres años que estudia en los Estados Unidos, para ser más exactos en la Universidad de Denver (Colorado), ha estudiado en los Conservatorios de Palma, Valencia y Madrid. Ha sido un activo alumno de los cursos Internacionales de Piano, el Muzartem de Salzburg. Los conciertos más importantes que ha dado hasta hoy han sido los de: Felanitx, Manacor, San Juan, Campos y Denver (E.E.UU.). El próximo miércoles dará su sexto concierto de importancia en

-- Únicamente la beca que me otorgaron en Valencia de la Fundación "Santiago López".

-- Este curso 88-89 es el último de este ciclo, ¿qué harás después?

-- Cuando termine me dedicaré a la enseñanza, ya que dando conciertos -en principio- no es suficiente para ganarse la vida.

-- ¿A qué pianista admiras, en la actualidad?

-- No admiro a uno solo, hay muchos de gran Bacchus Pula, y en el mismo Bacchus es donde lo encontramos y charlamos con él, de entrada nos dice:

-- Comencé a tocar o estudiar piano cuando tenía 12 o 13 años, combinaba los estudios de música con la E.G.B. llegando hasta BUP. Combiné el piano con

estudios de musicología.

-- ¿Por qué te has ido a E.E.UU.?

-- En América se concentra mucho mejor la música y el piano. Creo que ha sido un gran acierto irme allí. No con ello quiero menospreciar en lo más mínimo los conservatorios españoles.

-- ¿Tienen alguna subvención oficial?

categoria, pero a mi particularmente me gusta mucho la catalana Alicia De Lorracha.

-- ¿Qué se precisa para ser un buen pianista?

-- Para llegar a la élite de buenos pianistas se precisan muchas horas de estudio y unas condiciones personales bastante acentuadas, de no ser así muy difícilmente se puede llegar

arriba.

-- ¿Cómo catalogarías el programa que has preparado para el miércoles?

-- Está basado en mis gustos personales, hay una mezcla de modernismo, barroco y romántico, de hecho si te fijas en el programa verás que hay una variedad que personalmente creo puede agradar al público que venga aquí el miércoles.

-- No dudamos que será mucho el público que asistirá al concierto ya que este joven pianista se ha hecho merecedor de los mayores elogios donde ha actuado, le deseamos mucha suerte en este difícil tarea que se ha trazado y muchos éxitos en este campo.

Bernardo Galmés

## Cartas al Director

### Cala Morlanda y los caciques

Admirado Sr. director: te dirijo esta breve carta para protestar por un tema alarmante de corrupción que creo que por sus características sólo puede ser publicado en un semanario independiente.

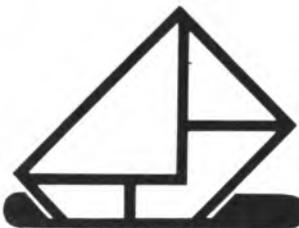
Soy silloter y cada día paso por Cala Morlanda para ir a trabajar a Manacor. Pues resulta que en el futuro no podré pasar más porque existe (Firmado o apunto de firmar) un Decreto del Alcalde Socialista por el cual se prohibirá el tránsito rodado en la Calle de primera fila de Cala Morlanda.

Este abuso de autoridad se produce después de

años de cacicadas de los caciques morlandeses que, un año llegaron a poner una camionada de piedras para paralizar el tráfico (compruébelo en Policía, Sr. Director, el sargento Pardo tal vez se acuerde) y hacerse suya esta calle.

No hay ninguna justificación objetiva para prohibir el tránsito rodado por esta primera línea a no ser para beneficiar a los emigrantes de primera fila, con perjuicio al resto de los 27.000 manacorenses que no podrán circular por allí.

Si el Alcalde busca votos puedo asegurarle que perderá los muchos silloters i



también los de algún que otro morlander que no reside en esta privilegiada 1ª fila, que por cierto, ¿saben quién tiene interés en ella? Nada menos que la Delegada Municipal de S'Illot y Cala Morlanda, la Sra. Bassa, socialista ella, que casualmente se verá beneficiada con esta

medida. Al igual que Fraga en sus tiempos, estos nuevos dictadores también dicen "la calle es mía".

Sr. Director: visto que la prensa amarilla callará, ¿por qué no publican un extenso reportaje del tema?

Muy Agradecido.  
Un silloter

# De Sa Plaça an es Mercat



I no pac per triar: si un dia es calent, s'altre fa basca, amb bon dematí, ja hi ha que esperar calor de grant i de bon de veres.

L'Amo en Joan Gotlet, mos diu que aquest agost du trases de ser es més calorós des segle.

Lo que pasa que ja no record am sa calor de l'any pasat.

Encara tot això hem de dir que es mercat s'aquest dilluns era molt bo. Sa plaça, un poc magra, però una cosa vagi per s'altre.

Es pagueos han acabat de batra i no xarrem més de s'anyada.

Xerrem de ametles, garroves i figues.

A més que es preus son

es més baixos s'ara fa 20 anys, hem de dir que mos diven que ses ametles tot seran secais, ses garroves amb aquesta calor han quedades cuites i ses figues es podriran davall sa figuera.

L'Amo en Miguel Barrufau, mos diu que ses fugueres de moro van desaparequent per tot arreu i que dins deu anys, una figue de moro, serà "bocatta di cardinale".

una paraula més afegir a n'es dicionari super modern que es temps mos imposa.

Ja me direu voltros lo que es això de "es hooligans" que diumenge sa dematinada feren una "batalla campal" per Cales de Mallorca.

Ja me direu voltros que es això d'acusar a cert "concekal" o "parlamentari" de delictes de "prevaricación".

I no parlem de Iva, Sida, Eta, Ita, Gal, Gob, Gum, Cim, Ime, etc...

Ni ha per tornar boixos.

Topam n'Alfonso Puerto i en Pep Bergues i asegüam que en duen alguna de moguda. Llevors sabem que en Pep preparas una nova pellicula. ¡Aquest atlot no te atural!

Dues paraules amb en Maties Sagrera (es punyetero guarda sa línea com un bergantell) i mos dona una noticia que es de pinyol vermell per sa Tercera Edad.

Es mal es que estam privats de publicarle.

Ja que parlam de sas Tercera Edad, mos aseguren que ja està clar lo de sa famosa cartilla i es dos milions i pico de pessetes. ¡Era ben hora!

Mentres pareix que hi ha bones relacions entre ses diferents associacions i que ses "capelletes" sa volen disimular (acabar, imposible) es local des carrer Nou, no es a gust de quasi ningu.

Un homo de molt de seny, mos diu que aquesta desunió i estesa de pedasos bruts podria ser apropiada per fer "borron i cuenta nueva" i començar de ball nou amb Antoni Llull de President i D. Mateu de coordinador.

¡Per allo de ses viudes!

S'altra dia, mos aseguren que no tendriem merdcat de porcs per por de sa pesta afrecana; ara mos diven que de pesta, res de res i que queda prohibit vacunar cap animal, contra aquesta malaltia. ¡Qui enten aquest bollit!

Lo que es cert que hi ha es mal de conills però sols a certes zones.

Demanam a un metje si es

cert que sa "mayonesa" es verinosa.

I si vos diguesem lo que mos contesta quedariu estorats.

Cala Varques està obert i un guardia molt ben uniformat i molt educat que cuida i vigila aquell entorn. ¡Enhorabona Tomeu Ferrer i Guillem Riera!

31 cotxos aturats dins sa camada devora sa barrera i 11 barcos fondetjats a dins sa platja.

¿Quan li toca es turno a Cala Magraner, Cala Saguer, Cala Falco, Cala Bota, Cala Virgili etc...?

En Pep Figuera, mos diu que una carta per venir de Ciutat va menester 11 dias ¡Fins i tot ses cartes duen perdaleria!

¿I des telefons que me direu?

Cridar des carrer Navarra a n'es Carrer San Rafel i aquesta va ser sa contesta: ¿A on ets de vacances?... Perque pareix que sa sent desde Caribe o Indianapolis. Ido no biel te xerr de tres carrers part damunt cateva.

I es Illoter, ben capell alt amb això de ses Fest4es en loc de coca i peix frit, hi haurà verbena. ¡Ido, ben be, però encara que allo fos gorreria i senyal de gana, fam i talent... era un acte molt guapo!

Ja estavem per aplegar veles i topam un estol de futboleros que van més covents que un pebre de cirereta, amb això de fer es torneig "Ciutat de Manacor" a Na Capellera en ple estiu quan tothom estiuetje fora de Manacor.

Fins dissabte que ve i bones vecanças per tots.

Nicolau

## Restaurante LOS DRAGONES

Tel. 570094

PORTO CRISTO

**Este verano olvidese del trabajo de cocinar  
y venga a refrescarse a nuestra piscina.  
Disfrute de nuestra terraza**

### ESPECIALIDADES:

Arroz brut  
Arroz marinera  
Parrillada de pescado  
Servicio a la carta  
Pescados, mariscos y carnes frescas  
Paellas para llevarse

BODAS, COMUNIONES, BANQUETES,  
FIESTAS SOCIALES, etc  
Pida presupuesto sin compromiso

Martes y Sábados cena amenizada por ROSETA

# BROTOS DE TERNURA



GREGORI MATEU



## Los lazos de la ternura

"¡Suéltame los lazos de la dulzura, amor mío! ¡No me embriagues más con el vino de tus besos, que la niebla de tu denso incienso me ahoga el corazón! ¡Abre de par en par las puertas, que entre la luz de la mañana!"

Tagore

Fui a buscar la paz tierna de tu regazo amoroso y me quedé dormido soñando amaneceres amables y delicados. Me cantabas melodías entrañables que iban borrando todos los recuerdos amargos de mi lejana infancia. Ya no me sangraban las heridas de la incompreensión. Las cicatrices marcadas en mi piel iban desapareciendo misteriosamente cuando tus besos cálidos resbalaban delicadamente sobre mi cuerpo.

Me decían que los seres humanos se alimentaban de pan, leche, miel, azúcar, dulces y frutas. Yo, ingenuamente, lo creí sin protestar. Y ciertamente mi cuerpo crecía hacia fuera, engordaba, pero mi corazón estaba seco. Cuando llegaron a mi vida el alimento de la ternura, la lluvia de las caricias, el aire de la comprensión me di cuenta de que crecía por dentro. Y mi corazón comenzó a entonar el cántico de la felicidad.

Hoy he corrido alocadamente por los atractivos caminos del mundo para concurrir a la feria de las vanidades. Mis sentidos se han embriagado de colores, formas, gustos, sabores, sonidos y melodías. Mi paladar se ha estragado con el sabor hiriente de mil sensaciones. Ahora, al caer de la tarde, siento la resaca de un día sin sentido. ¡Todo lo cambio por una palabra amable, por un gesto cálido, por un beso tierno!

No me digáis, amigos, que la ternura es un sueño imposible. Se acabarían mis días, volvería a mi alma la noche negra de la desesperación, se poblarían

de nuevo las tumbas de un silencio inacabable. Unos instantes después de que la ternura haya muerto el mundo sería como un campo maltratado por la batalla, sin flores y sin frutos, desierto. ¡Así es el corazón!

Hoy he viajado a tu corazón. Estabas dormido. Arranqué de tu jardín florido una rosa roja, como la sangre del que siempre ama. Y me sentí feliz ya que pude dar rienda suelta a mis pensamientos, se desbordaron mis ansias de ternura, sentí como el huracán de mis amores arrasaba los campos de la soledad. ¡Qué poco necesito para ser dichoso! Todos los tesoros del mundo palidecen a la sombra de la nube de la ternura.

¡Cuántos años han tenido que pasar para que descubriera que el secreto de la educación está en el amor inteligente! ¿Es qué el amor posee adjetivos? ¿No es acaso el amor una fuerza espontánea que se resiste a los análisis intelectuales? Hoy me he dado cuenta de que el amor, para ser válido y eficaz, precisa de la ternura, del sacrificio, del desprendimiento, de la renuncia. ¿Es solamente esto? Por supuesto que no. Pero es el camino que es preciso pasar para perderse en las bodegas del amor.

También la disciplina, la exigencia, el respeto a la sagrada individualidad del ser humano, pueden llevar el manto de la ternura. Sin ella serían simplemente caras distintas de la crueldad. Se puede educar en el orden, pero con ternura. Los sacrificios más duros se convierten en experiencias positivas al lado de la ternura. Hasta la corrección produce efectos positivos si se hace con delicadeza. La ternura no es debilidad, es simplemente el color delicado del amor. El amor hecho presencia amable en la vida.

Si tú lo permites hoy te regalaré mis cantos, acariciaré tus sueños, nadaré en tus aguas, dejaré que los rayos de tus ojos se posen en mi corazón. Quedamente entraré en tu santuario, dejaré en tu lecho las flores de mi recuerdo. Y seré feliz porque has sabido atarme con los lazos de tu ternura. ¡Agradable esclavitud!

Al regreso de nuestra actividad diaria, cansados de ruidos, trabajos, idas y venidas, sentimos la urgencia de reencontrarnos con la cálida emoción de una ternura acogedora. El hogar debe ser en todo momento un cielo de acogida para quienes van por la vida en busca de la felicidad. Así lo entiende Byron cuando afirma: "Es dulce oír como ladra el perro que está de guardia y nos da la bienvenida al acercarnos a nuestro hogar, es dulce saber que hay un ojo que nos verá y brillará más a nuestra llegada". (Byron).

## SE NECESITAN

Mecánicos y electricistas  
interesados en trabajos nauticos

Tel. 571240  
(Horas oficina)

*Festes de  
Cala Ratjada  
i Capdepera*

**AGOST '88**

DIA 23, DIMARTS A LAS 22'30 H

A la Plaça des Sitjar

Gran festival i concert  
amb

**MARIANO**  
**TENONDETE** (Humorista)

i  
la famossísima cantant

**MARI**  
TRINI



Gabriel Bernat, Concejal Delegado de las Fiestas:

## "Las Fiestas Patronales siempre son deficitarias, pero son para y por el Pueblo y por ello se incluye en el presupuesto anual"

Con motivo de las Fiestas Patronales de Capdepera - San Roque- y de Cala Ratjada -San Bartolomé- hemos tenido la oportunidad de dialogar brevemente con Dn. Gabriel Bernat, Concejal Delegado de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Capdepera. De hecho el Sr. Bernat es el primer año que se ha ocupado totalmente de organizar las mencionadas Fiestas ya que en la edición del año 1987 ya se habían realizado muchas gestiones cuando él llegó al cargo de Comisión de Fiestas.

-- ¿Qué presupuesto tienen estas fiestas 1988?

-- La mitad del presupuesto de las fiestas anuales del municipio, es decir, aproximadamente 6.500.000 ptas (seis millones quinientas mil pesetas).

-- Bernat, ¿Cuál es el acto que más dinero cuesta?

-- El que realizamos el pasado Domingo día 14, con la actuación de Sambaia, espectacular danza brasileña, Tomeu Penya y el conocidísimo, Luis Eduardo Aute.

-- ¿Cuál cree Ud. que es el más popular?

Yo creo que el que denominamos Gala de Juventud. El año pasado se desbordó la noche Rock y por ello, este año le repetimos, ya que al conseguir tal éxito nos hemos visto obligados a incluirlo de nuevo en el programa.

-- ¿Cuánto tiempo emplean para confeccionar el programa?

-- Empezamos en febrero, firmamos precontratos, pero muchos conjuntos o artistas cambian de manager, surgen problemas, y tienes que cambiar, pero allá para finales de marzo ya tenemos prácticamente solucionado el tema.

-- ¿Quiénes les han fallado en esta edición?

-- En principio teníamos contactos con Vicky Larraz, Toreros Muertos, Perales Juan Pardo y algunos más pero al final no llegamos a firmar el contrato, aunque creo que el programa que tenemos es muy bueno.

-- Se consigue alguna vez superavit en las fiestas patronales?



D. Gabriel Bernat Concejal Delegado de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Capdepera.

-- Nunca, siempre son deficitarias, pero como son para y por el pueblo ya se tiene en cuenta al realizar el presupuesto del Ayuntamiento y no extraña a nadie el deficit que se sufre aunque en ocasiones sea mayor a lo esperado.

-- ¿Se potencian por igual las fiestas de Capdepera que las de Cala Ratjada?

-- Procuramos siempre estén o vayan a un mismo nivel, es una forma que no puede haber desavenencias ni protestas de un vecindario y otro.

Muchas gracias Sr. Bernat y desde estas páginas les deseamos unas felices fiestas 1988, al pueblo de Capdepera y Cala Ratjada.

Bernardo Galmés

## NECESITAMOS

### Matrimonio para cuidar chalet

Tel. 570081

# Ayuntamiento de Capdepera

## 8 PLAZAS EN PROPIEDAD

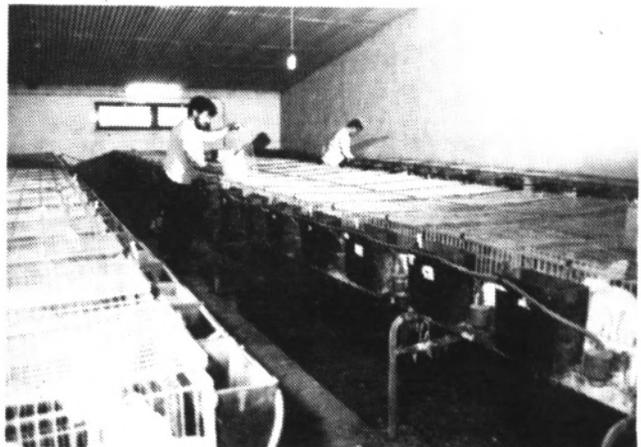
de Guardia de la Policía Municipal

*Bases publicadas en BOCAIB número 73 de fecha 18-6-1988  
Abierto plazo admisión instancias hasta transcurridos  
20 días hábiles después de publicación en BOE  
Para más información dirigirse al teléfono 563162*

# GRANJA DE CONEJOS

PEDRO NEBOT  
MASSANET

Carretera Capdepera - Arta  
Tel. 564849



## Nuevo Cabo para la Policía Municipal

Terminado el plazo de presentación de solicitudes para tomar parte en el Concurso convocado por el Ayuntamiento de Capdepera para cubrir una plaza de Cabo de la Policía Municipal, se hace pública la relación de admitidos:

D. Vaeariano Marín Montijano

D. Juan Salas Gelabert

D. Bartolomé Fernández Oliver

En el plazo de quince días podrán presentarse las reclamaciones pertinentes.

Los exámenes serán anunciados oportunamente y podrían celebrarse para finales de este mes o principios de septiembre.

Por motivos de salud el actual Cabo D. Melchor Fornes Riera pasaría a la reserva en funciones administrativas.



Tres Policías para una plaza

## Bodas de Plata matrimoniales

En la parroquial Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen de Cala Ratjada celebraron sus Bodas de Plata en el matrimonio Don Juan Fernández Espiritusanto y Doña Catalina Gelabert Alzamora. Durante la ceremonia religiosa hicieron las lecturas y ofrendas sus hijos Manuel e Isabel, obsequiando a sus progenitores con un ramo de rosas rojas.

Los festejados, familiares y numerosos invitados celebraron una cena en la mansión Manisa, cuyos



El matrimonio Fernández-Gelabert en un rincón del chalet

### Anécdotas festivas San Roc 88

El sofocado incendio, intencionado, en Son Jaumell.

El incendio y quema total de una furgoneta de matrícula francesa en la Plaza des Sitjar.

El aterrizaje de una avioneta en una céntrica avenida de Cala Ratjada.

La escasa concurrencia en la "super-nit de Rock" a pesar de retirar la taquilla.

La popularidad de Tomeu Penya, Luis Eduardo Aute y la brasileña Sambaia que llenaron la Plaza de Los Pinos.

jardines y terrazas estaban ricamente engalanados expofeso para tan importante acontecimiento.

A las muchas felicita-

ciones recibidas Manacor Comarcal se suma con los mejores deseos de unida y próspera familiaridad.

### VENDO

Solar en la Punta Rosa de 740 m2  
Inf. 570253 Pto. Cristo, todo el día

## Programa d'actes

### Dia 20, dissabte

A les 16'45 h.- Al Camp Municipal d'Esports "ES FIGUERAL"  
**XIV TROFEU SANT BARTOMEU D'ALEVINS**  
A del 18.00 h.  
**XIX TROFEU DE CAPDEPERA I CALA RATJADA**  
**TERCER I QUART LLOC**  
A les 18.00 h.- A la Plaça des Sitjar  
El Grup CUCORBA  
engrescarà els més petits amb cançons i danses del seu disc  
**"COM UN PERN DE RIFA"** i disfressarà i maquillarà els  
al.lots per iniciar  
A les 19'30 h.  
**L'ESPECTACULAR CERCIVILES**  
que sortirà des de la Plaça des Sitjar, anant LA BANDA DE  
MUSICA cap a Vila Roja i LA BANDA DE CORNETES I  
TAMBORS cap a Vila Nova.  
A les 21'00 h.- A la Sala MUNICIPAL D'EXPOSICIONS  
INAUGURACIO de les Fotografies presentades al  
III CONCURS DE FOTOGRAFIA amb el TEMA LLIURE  
i PREMI ESPECIAL a PLATGES DE CAPDEPERA  
(Obert del 20 al 25 d'Agost de les 20 a les 22 hores)

### Dia 21, diumenge

A les 10'00 h.- A la Plaça des Sitjar  
**X Carrera Popular de SANT BARTOMEU**  
(inscripcions a la sortida)  
A les 15'30 h.- Al Camp de Tir de Son Jaumell  
**"TIRO A PICHON"** (tir a colomí) puntuable pel campionat de  
Balears.  
Programes a part.  
A les 16'45 h.- Al Camp Municipal d'Esports "ES  
FIGUERAL"  
FUTBOL  
**XIV TROFEU DE SANT BARTOMEU D'ALEVINS**  
A les 18'00 h.  
**XIX TROFEU DE CAPDEPERA - CALA RATJADA**  
**GRAN FINAL**  
A les 22'00 h.- A la Plaça des Sitjar  
**VETLADA MALLORQUINA**  
Amb l'exhibició de l'escola i de l'agrupació de Ball de Bot  
**CASTELL DE CAPDEPERA**  
i a continuació  
BALL OBERT amb la participació de diversos grups de la  
comarca.

### Dia 22, dilluns

A les 22'00 h.- A la Plaça des Sitjar  
Gran Vetlada d'Exhibició i Espectacle amb **KUNG - FU** (wu-  
shu) a càrrec d'instructors cinturons negres de Kung - Fu i del  
mestre Nacional 3er. Tuan (Campió d'Espanya)  
**CENTRE DE JUDO RENSHINKAN**  
i l'actuació  
**DEL MAGNIFIC BALLET STILO** de Claudia

### Dia 23, dimarts

A les 22'30 h.- A la Plaça des Sitjar  
Gran Festival i Concert amb **MARIANO** (Humorista)  
**TENONDETE**  
i la famosíssima cantant Mari Trini  
preus populars.

### Dia 24, dimecres

A les 11'00 h.- A la Plaça des Sitjar  
**JOCES INFANTILS** amb les tradicionals corregudes de  
joies, cucanyes i altres jocs.  
A les 16'00 h.- Al Camp Roig  
**CARRERES de CAVALLS**  
Programes a part Preus populars  
A les 20'30 h.- A l'Església Parroquial  
**MISSA DE SANT BARTOMEU**  
Predicarà el P. GREGORI MATEU, T.O.R.  
A les 22'30 h.- A la Plaça des Sitjar  
El super divertit espectacle:  
**"UN ROYO IMPRESIONANTE"** amb Manolito Royo el  
triumfador de TVE  
**BONI & CAROLI**, acrobàcia pura, amb el cicló brasileny  
**REGINA DO SANTO**, Super vedette de "EL MOLINO"  
**MOVIE MUSIC SHOW**, Ballet internacional i la  
col.laboració especial de... JOSE GUARDIOLA  
preus populars

### Dia 25, dijous

**SANT BARTOMEUET**  
A les 20'30 h.- A la Sala Municipal d'Exposicions  
Entrega dels premis del III Concurs de Fotografia  
A les 22'30 h.- A la Plaça des Sitjar  
**TEATRE MALLORQUÍ** per la companyia de: **XESC  
FORTEZA**  
representant l'obra Majòrica amb l'actuació de Mary  
Santpere.  
Preus populars.

### Dia 26, divendres

A les 22'00 h.- A l'Església Parroquial  
**CONCERT DE JOVENTUTS MUSICALS** amb la  
actuació de la **CORAL DE PORRERES** i la **CORAL  
S'ALZINAR**  
programes a part

### Dia 27, dissabte

A les 18'00 h.- A la pista poliesportiva de "ES FIGUERAL"  
II TROFEU FUTBOL-SALA Capdepera i Cala Ratjada  
**ALARO VIDAL - MARE NOSTRUM**  
A les 19'00 h.  
**ALCUDIA MALLORCA - COSTA DE CAPDEPERA**

### Dia 28, diumenge

A les 18'00 h.- A la pista poliesportiva de "ES FIGUERAL"  
II TROFEU FUTBOL-SALA Capdepera i Cala Ratjada  
Tercer i Quart lloc  
A les 19'00 h.  
**GRAN FINAL**  
A les 21'00 h.- A la Plaça des Sitjar  
**CONCERT FI DE FESTES** a càrrec de **LA BANDA DE  
MUSICA DE CAPDEPERA I SA GAVELLA**  
A les 23'00 h.- Des del Castell  
**FOCS D'ARTIFICI I FI DE FESTA**

*Pere Cortada, pedagogo del Ayuntamiento:*

## "Hemos logrado una biblioteca que cuenta con 5.000 libros y 300 socios"

Pere Cortada, es un joven de 26 años, que llegado de Palma lleva ya tres años como Pedagogo del Ayuntamiento de Capdepera, el cual con motivo de las Fiestas Patronales y a nuestro compañero Jato hemos tenido la oportunidad de conocer y de hablar con él de la labor que viene realizando en el pueblo gabbellí y su zona turística.

-- ¿Qué actividades vas realizando?

-- En el apartado de Cultura hemos logrado una más que aceptable Biblioteca Municipal que se inició gracias a la buena labor del regidor Toni Bonet. En ésta contamos con 5.000 libros y 300 socios.

Tenemos una Escuela de Educación Educativa, que existen también en Son Servera, Sant Llorenç, Artà y Manacor. Ayudamos en lo posible a los profesores. Y cada año tenemos "El Día del Libro".

-- ¿Cómo os apoya el Ayuntamiento?

-- El apoyo del consistorio es total en estas tareas. Tengo plena libertad para llevar a cabo mi labor, no me han puesto ningún "pero" en lo que hasta hoy me intereso hacer.

-- Para los adultos, ¿teneis algún programa?

-- Efectivamente tenemos un amplio programa para este sector, hay un psicólogo, un maestro, una asistente social, la biblioteca y un equipo de compañeros que realizan un sin fin de



*Pere Cortada en el transcurso de la conversación con el abajo firmante*

labores para ayudar en lo preciso. No olvidemos que para 1992 y con miras a nuestra entrada de pleno derecho en el Mercado Común será imprescindible cualificarse profesionalmente y es nuestro deber preparar a la gente para cuando llegue este momento.

Sin mediarle pregunta sigue hablando:

En colaboración con INEM y MEC hacemos ya el 6º Curso de Alemán, un curso de cocina, otro de normalización lingüística, e incluso uno especial para

que puedan conseguir el título de Graduado Escolar todos aquellos que por unas u otras causas no lo hubieron podido conseguir, ya que como he dicho llegará un momento que será imprescindible para presentarse a cualquier parte.

-- ¿Qué falta para que todo funciones como mandan los cánones?

-- A nivel de Cultura falta un pacto de nivel de Comunidad Autónoma o Consejo Insular. Una programación idónea. Nosotros realizamos una faceta básica, no debemos olvidar que el Ayuntamiento solo puede destinar un mínimo y el tanto por ciento que nos dan es muy inferior a lo que se precisa.

-- ¿Estas satisfecho de tu labor de estos tres años?

-- Personalmente sí, pero te repito no hemos podido trabajar con los medios precisos, ahora bien, con lo que hemos tenido hemos -creo- realizado una labor muy importante que ya empieza a dar sus frutos.

-- Gracias Pedro por que nos has otorgado y de corazón esperamos que todo lo que dices que hace falta para poder desarrollar nuestra labor con todos los medios necesarios en breve sea una realidad y que sirva para hacer el bien a todos aquellos que precisan de nuestra ayuda.

Bernardo Gamés

**HANIBAL** (Roba de feina)  
Para Hostelería  
Alimentación  
Talleres-Dispensarios  
C/Colón, 28-30 Manacor

**VENDO**  
Moto frontera 370 semi  
nueva, pocos km. PM-U  
Coche 127 PM-N  
Tel. 550878  
555177 (noches)

**Festes de  
Cala Ratjada  
i Capdepera**

**AGOSTO '88**

DIA 24, DIMECRES A LAS 22'30 H

A la Plaça des Sitjar

El super divertit espectacle:

**"UN ROYO  
IMPRESIONANTE"**

amb

**MANOLITO**

**ROYO**

EL GRAN TRIUMFADOR DE TVE

**BONI & CAROLI,**  
acrobàcia pura,  
amb el cicló brasileny

**REGINA DO SANTOS,**  
Super vedette de  
"EL MOLINO"

**MOVIE MUSIC SHOW,**  
Ballet internacional i la  
col.laboració especial de...

**JOSE GUARDIOLA**



# Aceptable presentación de la plantilla del Escolar

Más nutrida de lo que se esperaba será la plantilla del CD Escolar en la presente temporada en lo concerniente a la máxima representatividad ciudad, por supuesto, las inferiores categorías. La mayoría de jugadores locales que en la pasada temporada militaron en la Nacional además de importantes hombres resacados se han puesto bajo la disciplina de Juan Terrasa y Agustín Muñoz y ello augura bien fundadas esperanzas de cara a la temporada liguera que dará comienzo a finales de este mes de agosto.

En los iniciales encuentros del Torneo Fiestas de Agosto en su XIX edición se han dado los siguientes resultados.

CARDASSAR 2  
PORTO CRISTO 2

Los penalties tuvieron que decidir la suerte y esta



se inclinó hacia el conjunto de San Lorenzo que prepara Acuña. Los jugadores alineados fueron los siguientes: Cardassar: Lorenzo, Esteirich, Peña, Frau, Gelabert, Caldénrey, Munar, Martínez, Botellas, Rosselló, Juanito, Rigo, Perelló, Damian, Barceló, Llull, Nadal, Quetglas y Vives. Porto Cristo: Galletero, Mesquida, Piña, Menut, González, Guti, Jordi, Mas, Xamena, Dani, Joaquín, Moro, Riera, Gelabert, Vanrrell, Welly, Mut. Cuida la preparación T. Barceló. Marcaron Barceló y Llull por el Cardassar y Joaquín para los Porteños.

Como telonero jugaron los equipos Alevines de Badía 3 Porto Cristo 2 en el XIV trofeo San Bartolomé.

ARTA 0 ESCOLAR 0

Como el día anterior también los lanzamientos desde el punto de penalty tuvieron que dar un vencedor y en esta ocasión fueron los "gaballins" que transformaron las cinco dianas mientras que los visitantes solamente lograron cuatro dianas. En partido de escasa calidad

técnica y con bastante público en los alrededores de los árboles en busca de la sombra jugose es anunciado derbi, considerado de la máxima rivalidad entre dos poblaciones vecinas. Juan Terrasa presentó a los siguientes jugadores: Suso, Schol, Diego, Fuster, Fernández, Martínez, Ferrer (Colorado), Ferrer II, Arabi, Riutord, Martí, Bonet, Garau, Flaquer, Corraliza, Ferrer III, Nogales, Garau II, Pascual y Fons.

Jaime Mascaró para el Arta alineo a: Martí, Arrom, Ginard III, Genovard, Julián, Pedro, Ginard I, Quike, Sierra, Abelardo, Mariano, Nadal, Febrer, Suárez, Juanmi y Gerónimo.

En el telonero de Alevines el resultado fue: Escolar 7, Petra 3.

Para este sábado 3º y 4º puesto entre Porto Cristo-Petra de Alevines y Porto Cristo-Arta en categoría Regional Preferente.

Para el domingo Badía-Escolar de Alevines y Cardassar-Escolar en la gran final del torneo Agosto 88. Finalizado el partido se hará la entrega de trofeos.

## Miguel y Tomeu PELUQUEROS

*Comunica a sus clientes y amigos, que desde enero ofrecen sus servicios en su nuevo Salón de Peluquería*

HORAS CONVENIDAS  
AL TEL. 586518

C/Viña del Mar -Cala Millor- (enfrente Ca's Torrador) y otra entrada a 50 m. (Supermercado Es Rebst)



# **TRANSRIG MALLORCA, S.A.**

**MAQUINARIA - TRANSPORTES  
MATERIALES CONSTRUCCION**

**TEL. 56 58 61**

Carretera Son Servera, s/n Km. 11.300 - Tel. 56 58 61  
- 07580 Capdepera - Mallorca



# Pedro Nebot Massanet

Mayor de edad, casado, dos hijos, natural y residente en Capdepera, desde muy joven sus familiares ya notaron las marcadas aficiones hacia el deporte y de manera primordial hacia el cuidado y preparación del muchacho para el desarrollo físico-mental y deportivo. Ha sido titular del Escolar en fútbol y preparador de baloncesto. En las boyantes temporadas de mayor militancia con equipos de féminas y masculinos capitaneó las huestes del Polideportivo S'Auba de Cala Ratjada, asociado en gimnasia trabajaron con juveniles bajo el slogan de "Pere y Pau" pero para nuestro profe las redes le quedan cortas y despues de organizar competiciones populares, que por desgracia, no tienen la acogida que se esperaba, intenta invernar en la vecina villa de Son Carrió al frente de un modesto equipo de

baloncesto que pronto se situa en la cresta de la competición, labor que directivos, jugadores y aficionados reconocen. Nuevas ofertas en plan más profesional de otras entidades han hecho recapacitar a Pedro y hoy llegan cartas y llamadas telefónicas en el domicilio particular y en el centro de trabajo en busca de concentración de cara a la inminente temporada del baloncesto mallorquín.

Sus múltiples ocupaciones, ya que regenta la dirección de una SAT obstaculizan nuestra entrevista; pero como todo en la vida tiene su cenit Pedro Nebot responde para nuestra revista.

-- ¿Qué es el deporte para tí?

-- Es un entretenimiento, para uno que vive del deporte tiene que serlo todo.

-- Cuéntanos tu paso por



Pedro Nebot con traje de faena en la pista de basquet

el Escolar.

-- Bueno llevo muchos años en el Escolar, fui masagista en 3ª División, ahora han vuelto a buscarme y si nos entendemos es muy posible que vuelva. En baloncesto he estado en: Senior femenino y masculino, juvenil masculino, siempre como entrenador y desde sus principios o inicios.

-- ¿Te arrepientes de haber cambiado de aires?

-- No, no me arrepiento en absoluto, cada día estoy más convencido que lo que he hecho ha sido un gran acierto.

-- ¿Dónde piensas entrenar esta temporada?

-- Fui al Son Carrió, donde encontré a un Presidente que luego dimitió, el cual había logrado un gran equipo, con jugadores de Manacor, Felanitx, Capdepera y tres de Son Carrió, para hacer Campeón de Liga y no salió bien ya que no se logró el objetivo, pero no ha pasado nada, volveré al Son Carrió.

-- ¿Prefieres jugadores hechos o jóvenes?

-- A mi, me gustó siempre el trabajar con jóvenes y no con nombres, el equipo que hemos hecho para esta temporada es el que me

gusta, y quiero decir que tal vez tenga que reforzarse con algún jugador veterano foráneo, pero unos pocos, quiero una mezcla ya que así los jóvenes se ven apoyados y se puede lograr un buen campeonato.

-- Este año pasas de un equipo amateur, a uno semi-profesional. ¿Te preocupa el cambio?

-- Te aclararé que además de entrenar al Son Carrió, también entrenaré al Senior Provincial de Son Servera, que está compuesto por un grupo de jugadores que tienen un nivel muy superior a la categoría en que van a militar. También puedo adelantarte que no será fácil pero estoy convencido que lograremos una gran temporada.

Con los mejores deseos que logre los objetivos que se ha trazado dejamos a este gran deportista, que por lo que nos ha demostrado es un gran enamorado del mundo del deporte y le gusta el trabajo con los jóvenes y no con los que ya estan en la etapa decadente, este es un hombre que tal vez sin darse cuenta le hace un gran favor al baloncesto Balear.

Jato y Bernardo Galmés

Rancho - Pensión

Bar - Restaurante



Binicanella

Salones privados

\*\*\*\*\*

Bodas, comuniones,  
banquetes...

NUEVO AMBIENTE  
Presupuesto sin compromiso



Ctra. Son Servera a Capdepera  
2.5 km a Cala Millor y Cala Bona

56 72 70

# NA TACONERA



C/ Na Taconera, s/n Capdepera  
Tel. 563593

**AGUA MINERAL NATURAL Y GASEADA**

**TALLER DE  
CHAPA Y PINTURA**

**TALLER AVENIDA**

Avda. Juan Carlos I, s/n.

Tel. 56 53 37

07590 CALA RATJADA Mallorca

# Irene Sánchez Massanet (Norma Duval de Capdepera)

Nacida en Capdepera, madre mallorquina y padre peninsular, es la entrevistada que ocupa nuestro espacio y el principal motivo, además del semblante con la internacional artista Norma Duval es haber actuado en TVE en el programa "Por la mañana" de Jesus Hermida que presenta Toni Canto. Como recordarán nuestros amigos hace unas semanas presentaron en sociedad un grupo de chicos y chicas, imitación de la alta sociedad, con el slogan "Puesta de largo" pues Irene fue seleccionada entre miles de aspirantes. Estudia idiomas y quiere ser azafata y actualmente presenta el espectáculo internacional de la CV Font de Sa Cala. Simpática, atractiva y una gran dosis de sinceridad adornan sus cualidades como mallorquina-madrileña.

--¿Como fue esto de la TV?

--Mi madre me dijo que pedían chicas para este programa. Yo telefoneé varias veces y no me cogían, hasta que al día siguiente por la mañana me levanté con tal idea y me contestó Toni Canto con este flechazo ya entramos en direto, de forma que mis padres escucharon por la tele nuestra conversación. Posteriormente me llamaron, nos pusieron un profesor, porque a al juventud no le coge muy bien esto de los clásicos valeses, me dieron pareja, un muchachote de Segovia con el sigo manteniendo correspondencia, luego los vestidos y grabamos los programas en el Palacio de la Ferroviaria que, según dijo Jesús Hermida, se celebrarán los bailes aristógratas y de disfraces.

--¿Ha sido una experiencia positiva?

--Muy positiva, fugurate que ahora de vez en

cuando, necesitan gente para público nos llaman y te encuentras como en casa, ha diso una gran oportunidad que nos han dado, figúrate la gran cantidad de fotografías que tenemos y esto es siempre de agradecer.

--Además de idiomas, ¿que más estudias?

--Por las tardes hago un curso de informática, pero lo que más me atrae es el estudio de Alemán, Francés,

"gaballina" que champorrea, a sus amigas?

--Primero que cuando sepan, si es que sientan la vocación del baile o de mejorar su futuro, que a través de la TV ya sea nacional o autonómica, que pide voluntarios, se apunten, porque todo ello va gastos pagados, viajes, estancia etc... y para muchos ha sido un trampolín hacia la fama.

Con estas palabras



Irene Sánchez en su programa de TVE

Inglés y ahora hago Ruso, precisamente quiero hacer una solvencia en cuanto a lo de la CV Font de Sa Cala, porque para mi es muy bonito, ya que si te equivocas te corrigen y a esto lo llamo yo buena amistad.

--¿Que diría una

despedimos a Irene, que como todos los años juntamente con sus padres y hermana pasan las vacaciones de agosto en su casa de Capdepera. Suerte y adeu.

A 3'5 Km de Cala Domingos se venden 2 cuarteradas 14.206 m2, camino asfaltado, magnífica vista al mar, diferentes árboles. ideal para la construcción de un chalet. Precio 2.300.000 al contado Tel. 552227

## SE PRECISA

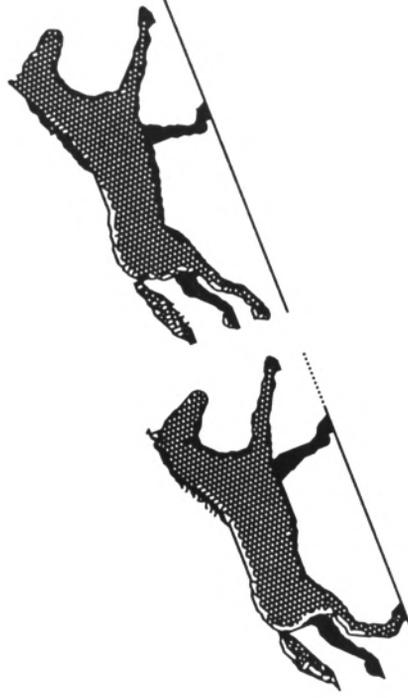
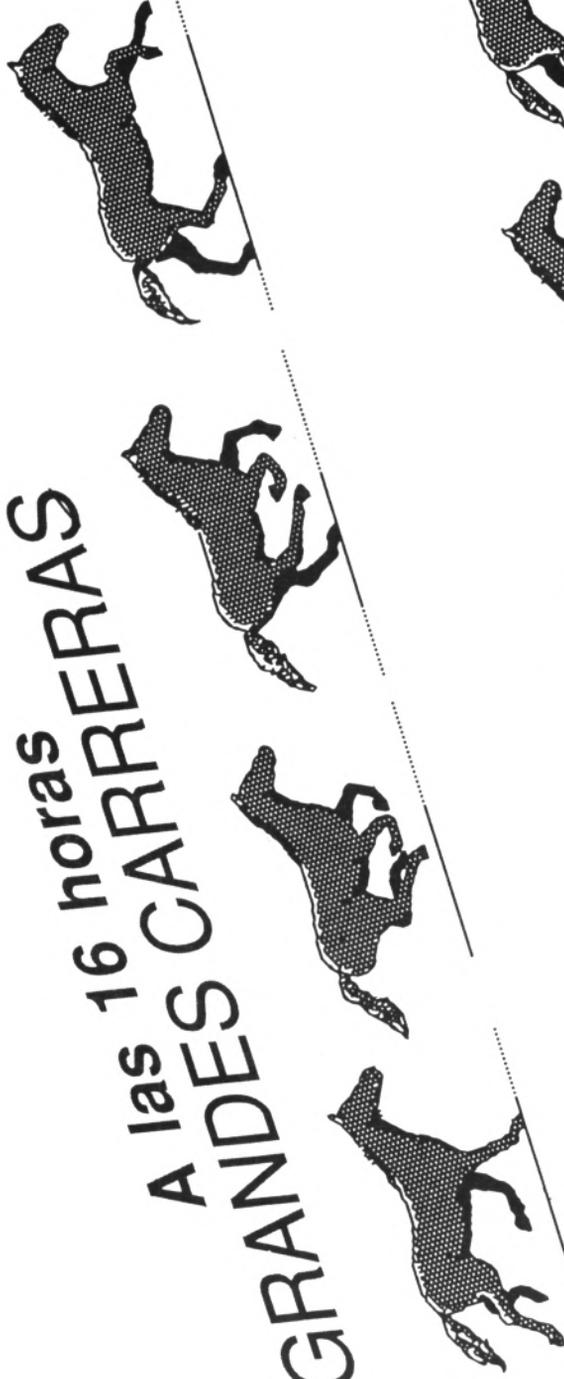
Empleado para tienda mejor con nociones de electricidad y un contable Tel. 553815 (de 13'30 a 15 y de 21 a 23 h)

## SE VENDE

Local industrial con facilidades 1.000 m2  
Tel.554399

A las 16 horas  
GRANDES CARRERAS

CAPDEPERA



HIPODROMO  
Roig  
Camp



AL TROTTE  
AL GALOPE  
AL TROTTE

## COMARCA

## Vilafranca

# Tomeu Penya, Bonet de Sant Pedro, "Javaloyas" i "Acuarios" componen el cartell

Miquel Barceló

*Confeccionada la Festa del Maló pel proper 10 setembre*

La Plaça de la Constitució de la vila serà escenari el proper 10 de setembre, d'una nova edició de la Festa del Meló que en aquesta ocasió comptarà amb un cartell compost pel popular cantautor vilafranquer Tomeu Penya, pel també famós Bonet de San Pedro i pels conjunts "Los Javaloyas" i "Acuarios". La verbena anirà com ha estat sempre costum, acompanyada pel concurs del meló més gros i per l'elecció de Miss Meló 89. Amddós concursos tindran premis en metàl·lic de 25.000.- pessetes pels primers classificats, 15.000.- pels segons, 7.500.- ptes pel tercer meló més gros i 5.000.- ptes per la segona

dama d'honor, i així seguit fins arribar al sextè lloc de cada elecció. Segons hem pogut saber totes les participants a l'elecció de "Miss Meló 89" tindran un obsequi.

Endemés dels premis en metàl·lic, es regalaran un sèrie de passatges amb hidrojet cap Eivissa i també varis sopars al Restaurant "El Cruce" de Vilafranca. Enguany tots els melons que aconseguixin premi seràn oberts abans de fer-se pública la llista, per evitar fets com el de l'any passat en que el meló guanyador, d'un home de Muro, quan fou obert al cap d'uns quants dies, estigué ple d'aigua. La Festa del Meló 88 sembla pel moment més



*Tomeu Penya tornarà a cantar a la seva Vila*



*Salvador Barceló, organitzador de la Festa del Meló*

planificada que la del 87. Per exemple, ja es té previst que els concursos hagin finalitzat damunt la una de la matinada, abans del recital de Tomeu Penya, tal com ens ha informat Salvador Barceló, qui de nou porta la batuta de la festa.

Els preus de les entrades seràn de 700.-ptes si es compra de forma anticipada a "Bar Es Niu" de Vilafranca, al "Bar Güell" i a "Cafè Moyer" de Ciutat, mentre que a la taquilla del recinte festiu seràn de 1.000.-ptes. Els jubilats i joves amb "carnet jove" tindran un descompte del 50%, pel que la seva entrada serà de 500.-ptes. Com és norma i tradició, tots els assistents a la festa podran tastar meló a voler. La Festa del Meló serà presentada al manco en la nostra llengua, la presentació de la festa del 87 és

d'aquestes que s'han d'oblidar rapidament, i serà En Bonet de San Pedro qui durà tot el truí damunt l'escenari, on actuarà també acompanyat pels "Javaloyas".

## TOMEU PENYA, LA GRAN ATRACCIO

El cantautor de la vila, serà la gran atracció de la Festa del Meló 88, ja que enguany ha actuat a molt pocs llocs de l'illa i a Vilafranca encara no ho ha fet cap vegada. També tindrà l'atracció d'esser presentat el nou grup musical que l'acompanya ara. Malgrat actui al seu poble, a la seva vila, Tomeu Penya atreu a un gran nombre de seguidors i és d'esperar que la Plaça de la Constitució de Vilafranca es quedi petita.

Fermín Nicolás director de Trans-ric Mallorca S.A

## "Día a día vamos logrando más clientes, este primer año ha sido superior a lo esperado"

Fermín Nicolás Rigo es el Director de Trans-Ric Mallorca S.A, es un joven dinámico, emprendedor y con un gran sentido del trabajo que realiza, tiene 35 años, este casado y tiene un hijo. Después de un año de existencia de la empresa que el dirija los resultados no pueden ser más positivos, además del alquiler de contenedores para la retirada de escombros, la empresa también alquila maquinaria auxiliar de construcción como pueden ser compresores, alternadoras etc. Tuvimos la oportunidad de hablar brevemente con el y entre otras cosas nos dijo:

En este primer año de existencia no podemos quejarnos del trabajo que tenemos ya que puedo asegurarte que en principio no habíamos pensado que la marcha que hemos cogido fuera tan positiva para nosotros.

--Actualmente ¿Cuál es vuestro radio de acción?

--Trabajamos toda la zona de la Costa Norte de la isla. Desde Cala Ratjada hasta Inca, pasando por Formentor.

--¿Que adelanto supone un container en una obra?

--En primer lugar ahorra mucho tiempo, lo que supone un gran adelanto para la obra en cuestión, ya que, el tiempo que recogan los escombros ya quedan prácticamente retirados.

--¿Para que los emplean?

--En algunos casos sirven para relleno, en otros según del material que trate para jardines etc, etc.

--Por el trabajo que actualmente realizais ¿cuantos Porta-containers empleais?

--Según como se van desarrollando los hechos



Fermín Nicolau Director de Trans-Ric en su despacho

hasta el momento tenemos suficiente, tal vez más adelante precisemos más.

--Si no tenéis lugar donde descargar los escombros ¿qué haceis?

--Siempre hay algún hueco, al Ayuntamiento en caso de necesidad nos lo proporciona, ahora bien, surgen muchos particulares que los precisan y se los regalemos. De momento no hemos tenido problemas para dejarlos.

--¿No resulta muy caro este transporte?

--Sinceramente si se tiene una idea del servicio que se ofrece no es caro.

Para los albañiles esta a 4000 ptas el container y para los particulares a 4500 ptas.

--¿Es el mismo precio si está cerca o lejos?

--La verdad es que el precio por kilometraje es el mismo, no se diferencia en nada.

--Después de un año de existencia ¿aumenta o disminuye la clientela?

--De momento sólo puedo decir que día a día vamos aumentando, y espero que vaya por este camino.

Tenemos con estas palabras dejar la

conversación con Fermín pues sus obligaciones le precisan y así damos por terminada la conversación, deseándole mucha suerte al frente de su empresa.

Bernardo Galmés

### NOTA REFERIDA A LES FESTES DE SON MACIA

Per falta d'espai la pàgina de Son Macià hem deixat una de les coses més importants que es la comèdia feta pels artistes massianers "PROBES CASATS". Sense dubta per ells sí que hi ha un 10 gros.

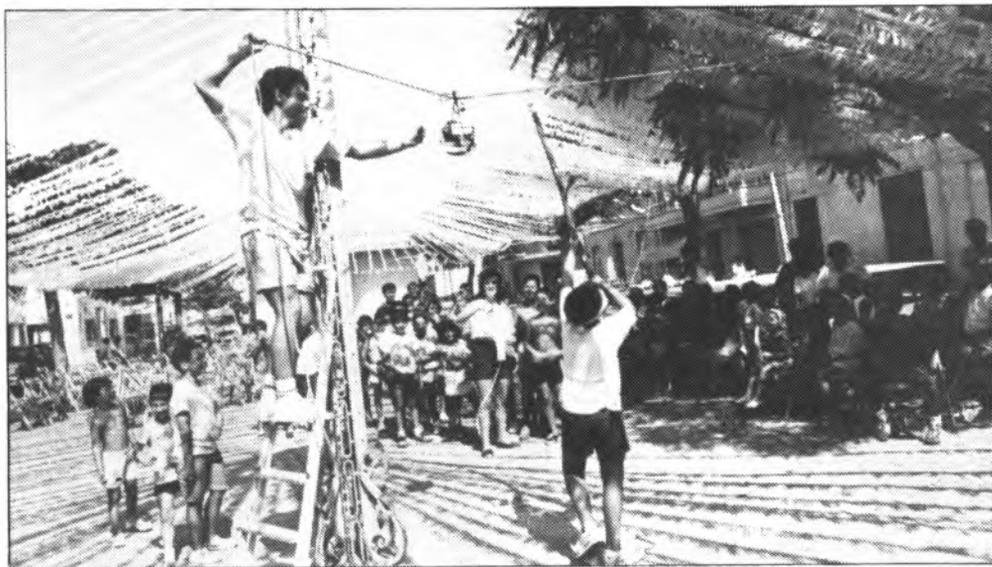
Pere Llinàs

Son Macià

# Les Festes de Son Macià han estat un èxit

La Plaça Major de Son Macià pareixia El Ram: no podem deixar res sense alabar, tot ha anat de lo millor, per destacar alguna cosa ho feria malament, perquè tots els actes han sortit de lo millor.

Començarem pel primer dia. La Banda Municipal de Manacor 10 punts: El Pregó de Don Domingo un 10: Els còmics musicals un 10: El futbol un 10: Les carreres de cotxes que el guanyador va esser en Bartomeu Barceló Nadal i el segón en Toni Sureda un 10: També no va mancà l'exhibició dels avionets un 10: El matí infantil en tota classe de jocs i carreres un 10: La verbena un 10: S'alumbrat públic un 0: Els extrangols un 10, va esser guanyador en Nofre Fullana Barceló i el segón Miquel Rosselló Sureda: El truc i el billar un 5 perquè encara no han acabat el campionat: La vetlada folklòrica i ball de pagès un 10: El tir de plat un 10 el primer classificat va esser en Jaume Adrover Adrover: La fira un 10... més de 40



L'èxit dels nins

corrals d'animals i més de 30 taules de fira: La festa pagesa amb tota la seva amollada d'animals vius, porcelles ensebonades, conills de camp, faraones i pollastres varen cubrir un horabaixa alegre un 10: La festa dels vells i la Missa i el sermó de Mossèn Francisco un 10: Les corals manacorines i portenyas un 10:

L'esposicions de pintures i cuadros de pintors locals un 10: Els videos un 10: Els focs que per cert han estat els més guapos de tota l'Història de Son Macià un 10.

Només me queda a dir que les festes massianeres amb unió surten bé, per tant vull donar l'enhonorabona a la Comissió de Festes que per

jo puntuarà, també en els col·laboradors, patrocinadors i ajudants, en aquests també les donaria un 20 perquè tothom ha participat i pres part en les festes del nostre poble. Moltes de gràcies a tots i que aquestes festes 1988 siguin per donar exemple a tothom.

Pere Llinàs



vista dels corrals d'animals



Panoràmica de la Plaça Major

## Rebeca Alvarez campeona de Baleares cadete.

### Elisa Alvarez semifinalista en el campeonato de España

Esta visto y comprobado que la familia Alvarez en lo que el deporte del Tenis se refiere día a día va subiendo peldaños y cosechando triunfos donde las dos hermanas se presentan, la prueba la tenemos en que la pequeña Elisa en el Campeonato de España celebrado en Tenerife, llega a semifinales perdiendo por un ajustado tanteo ante Alicia Ortuño, pero hay que hacer hincapié en que fue muy difícil a la finalista apear a la joven Alvarez del Campeonato. Elisa Alvarez inició su andadura en el deporte de la raqueta a los 8 años jugando en el Club Regane de Cala Ratjada, a

los 12 años recién cumplidos ya ha llegado a semifinales del campeonato de España, no cabe duda que la niña tiene una gran proyección en este deporte. Hay que reseñar que esta inscrita en la Federación Catalana.

Si la pequeña Elisa ha sido finalista en los Campeonatos de España de su categoría, su hermana Rebeca inscrita en el Tenis Club Manacor, hace pocas fechas ha logrado el Campeonato de Baleares cadete disputado en las pistas del Club UDYR al vencer con cierta comodidad a Juan Bestar del Tenis Club Gran Playa



Elisa Alvarez semifinalista del Campeonato de España disputado en Tenerife

por el tanteo de 6-4 y 6-2.

Vista la trayectoria de las dos hermanas no podemos más que felicitarlas y esperar que sigan por el camino que han emprendido ya que de continuar con esta línea de juego, con constancia y esfuerzo pueden llegar a lo más alto en el mundo de la raqueta aunque tienen que ser conscientes que el camino es muy duro y es muy difícil llegar a la cima, pero repito con su sapiencia, su esfuerzo y enorme constancia son capaces de dar muchos triunfos y tarde de gloria al tenis mallorquín e incluso al nacional

Bernardo Galmés

# Bacchus - Pula

Miércoles día 24, a las 23 h

RECITAL  
DE  
PIANO

Antoni Pizà i Prohens

GALERIA D'ART

COMPRA-VENDA  
D'ANTIGUITATS  
BAR-TERRASSA  
Dilluns tancat

## PROGRAMA

### I Part

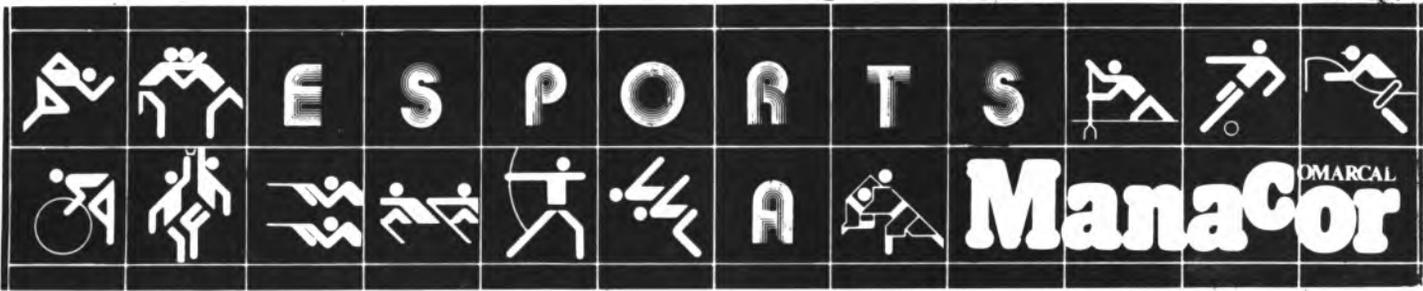
F. Mompou (1893-1987)  
TRES CANÇONS I DANCES  
-Cantabile expresivo. Dansa  
-Lento. Dansa

-Moderato cantabile con  
sentimento. Dansa

J.S. Bach (1686-1750)  
QUINZE INVENCIONS A DUES VEUS  
(BWV 772-785)

### I Part

R. Schuman M. (1810-1856)  
DAVIDSBUDEIRTANZE Op. 6  
(Dances dels aliats de David)  
18 peces característiques



Venció al Santa Ponsa (2-0) y al Felanitx (1-0)

Fotos: Toni Forteza

# El Manacor, Campeón del "Torneo Ciutat de Manacor"

*El equipo rojiblanco se ha mostrado superior a sus contrincantes*

(De nuestra Redacción).- Con toda justicia el Manacor se ha proclamado vencedor de la sexta edición del Torneo "Ciutat de Manacor" en el que, además del cuadro rojiblanco, han participado el segunda divisiónario Santa Ponsa y el

Felanitx, equipos batidos ambos por el Manacor en los dos encuentros disputados respectivamente.

El Torneo, que tuvo lugar el pasado y festivo fin de semana, fue inaugurado el sábado en partido disputado entre el Santa Ponsa y



El Capitán del Manacor con el máximo galardón del "Ciutat de Manacor"

Felanitx que finalizó con empate a cero goles, decantando el resultado a su favor los Felanitxers en los lanzamientos desde el punto de penalty.

El domingo se enfrentaron Manacor y Santa Ponsa, venciendo los rojiblanco al nuevo segunda división por el claro tanteo de dos goles a cero, tantos marcados uno en cada tiempo: el primero obra de Gomila y el segundo por mediación de Botubot.

El definitivo partido del Torneo tuvo lugar en la tarde del lunes, cruzando sus fuerzas el Manacor y el Felanitx. También en esta oportunidad la victoria se decantó a favor del Manacor por el resultado de un gol a

cero, tanto marcado de cabeza por Gomila poco antes de que finalizara la primera parte. Este jugador, con dos goles en su haber, se ha erigido en máximo goleador del torneo, el cual ha sido seguido por bastante público que ha salido satisfecho del juego realizado por el Manacor que se mostró superior a sus dos contrincantes, sobre todo al Santa Ponsa ya que el Felanitx resultó más difícil.

La buena impresión que está causando el Manacor en esta pre-temporada hace abrigar plenas esperanzas de carga a la hora de la verdad que dará comienzo el próximo día cuatro de Septiembre, es decir dentro de quince días.



\* No pague facturas astronómicas en las reparaciones.

## INSTALACIONES ELECTRICAS SALVADOR

Le ofrece a través de cuota anual y muy económica, solucionarle todos los problemas y averías que pueda tener en su instalación eléctrica, sin necesidad de pagar desplazamientos, ni mano de obra, sólo tendrá que pagar los materiales que se repongan.

Infórmese en Electrodomésticos Salvador. C/Sureda nº 9, PORTO CRISTO. Tel. 570750. Llamenos y vendremos a visitarle.

El sábado a las 22 horas en Cala Millor

Bernardo Galmés

## CD Cala Millor-Cala D'Or

El Cala Millor que en los últimos encuentros disputados frente al Atco. Baleares el que venció por el claro tanteo de 4-1, con goles de Salvury, Femenías, Onofre y Nebot, y el Cala D'Or el que derrotó por 1-3 en el feudo de este último con tantos logrados por Fuster, Obrador y Onofre, ha demostrado, que día a día, va consiguiendo una envidiable puesta a punto y que están dispuestos a iniciar la competición liguera con un más que aceptable nivel con el único fin de ir acumulando puntos desde el primer momento.

Los aficionados que han seguido la trayectoria de estos encuentros de pretemporada habrán podido observar que el mister Santy Aranjó ha realizado toda clase de probaturas entre los veintitantos jugadores que componen actualmente la plantilla con el fin de escoger a los más idóneos para poder formar una plantilla con garantías de afrontar la liga sin temor a tener que pasar apuros como sucediera la pasada temporada. Es sabido de todos que cada aficionado "es un entrenador en



potencia", pero lo cierto es que hemos podido ver claramente los 15 o 16 jugadores que pueden tener un puesto más o menos fijo en el once titular, ya que ha quedado más que demostrado frente al Atco. Baleares y en el segundo periodo del encuentro jugado en Cala D'Or.

Todo ello hace que en los dos encuentros de pretemporada que restan por disputar las cosas estén más o menos claras y que el mister siga haciendo pruebas o alinee el once -hipotéticamente- titular, ya es otro cantar pero lo cierto es que el equipo tiene unos hombres prácticamente fijos

y con ciertas garantías de afrontar la inminente competición de la regularidad.

De los nuevos fichajes se puede afirmar que Prol día a día va a más, se compenetra bien con sus nuevos compañeros, que ya se va habituando al clima mallorquín y que puede ser una pieza clave en el esquema del equipo. De Onofre no hay que descubrir nada ya que todos lo conocemos y sabemos cuales son sus virtudes, ya desde el principio ha demostrado que físicamente está muy bien, su rapidez es invidiable y que sin duda puede y debe ser el jugador que faltaba al equipo para poder jugar al contragolpe cuando la ocasión lo precise, sigue en su línea goleadora y poco más se puede pedir. Salom, hasta el momento ve cumpliendo bien su cometido, día a día va cogiendo ritmo y confianza y puede ser un buen lateral. Arteaga bajo los palos se muestra muy sereno de sí mismo, comanda con autoridad la defensa, la coloca con bastante seguridad y puede ser un difícil rival pero el hasta ahora titular Julio Ortega es tal vez de los recién fichados el que le falte más tiempo para acoplarse el conjunto, está falto de confianza, hecho que debe superar si quiere tener un puesto en el primer equipo.

De los repescados hay varios que muestran buenas maneras, físicamente están bien y que se queden en la plantilla ya depende del mister y del esfuerzo y constancia que tengan para poder lograr la confianza del mister. No dudo que más de uno se quedará entre los 18 o 20 que Araujo escoja para el primer equipo. De los ya veteranos sólo hay felicitaciones a todos ya que han vuelto al "Tajo" muy bien y han demostrado que son unos grandes deportistas y que son merecedores de estar donde están.

Faltan dos semanas para el inicio de la liga, aunque el día 31 tendrán ya el primer escollo en la Copa del rey que se enfrentan al Constancia, para esta fecha ya estarán bien físicamente y conjuntados puesto que lo van demostrando partido tras partido. Hoy sábado se enfrentan al Cala D'Or en Cala Millor a partir de las 22 horas y será sin duda otra pida de toque para intentar merecer la máxima atención del cuadro técnico y aficionados. El resultado es lo de menos ya que estos partidos como es sabido de todos son para preparar al equipo para la competición liguera, aunque la verdad es que no se quiere perder nunca y se luchará para vencer y agradar al público que acude al encuentro.

A partir de las cinco de la tarde dominical

### Festival náutico en S'Illot

(De nuestra Redacción).- Uno de los actos que destacan de entre la programación de actos correspondiente a la actual etapa de Fiestas de S'Illot, está el festival náutico que tendrá lugar en la tarde de este domingo, a partir de las cinco, el cual estará coordinado por el popular Pere "Frau".

Este festival se iniciará con la popular prueba del palo enjabonado, con premios de pollos y colchones hinchables.

A continuación, carreras

de natación en el tramo que separa el illot de la arena en tres versiones: una para niños y niñas menores de 14 años, otra para mayores de esa edad y una tercera solo para el elemento femenino. Una carrera de velomares con salida y llegada en la arena seguirá a la prueba citada, con interesantes premios para los tres primeros clasificados.

El festival náutico finalizará con una suelta de patos salvajes que serán para quién los cace dentro del agua.

*El pasado viernes, en Los Dragones*

# Gran cena-espectáculo del Porto Cristo C.F.

Nicolau  
Fotos: Toni Blau

El pasado viernes como anunciamos en el último número de esta revista, tuvo lugar en el Restaurante Los Dragones, este interesante acto deportivo-social, que ya es tradicional para este club.

Dos cosas hay que reseñar, de entrada: La perfecta organización a cargo de la directiva porteña y la dirección del citado restaurante y la poca correspondencia de la afición porteña e incluso invitados especiales.

Lamentable señores que al tratarse de un acto pro-ayuda al club para sacar beneficios de cara a la próxima liga no se vea respaldado un acto de tanta trascendencia.

Lamentable señores que estuvieran desocupadas o ocupadas provisionalmente, muchas sillas reservadas para autoridades, representaciones de entidades oficiales y privadas e incluso de medios de información.

Repetimos que la organización fue perfecta, con



*Un momento del parlamento del presidente Juan Galmés*

los parlamentos de rigor de los presidentes, entrante y saliente, Juan Galmés y M a t e o M a s respectivamente, señalando

nombres (tal vez demasiados) que han hecho mucho para llegar donde estamos y omitiendo a otros que merecían ser

resaltados.

Presentación de los jugadores que han de defender los colores del Porto Cristo en la ya próxima liga para terminar con el anunciado reparto de trofeos a los triunfadores de la pasada liga.

Durante la velada hubo intervenciones de tipo recreativo con números muy al gusto general y que hicieron las delicias del respetable que correspondió con una salva de aplausos al terminar todas y cada una de las intervenciones.

## **DIA 18, IV TROFEO JOAN TAULETA**

Cuando este número entraba en máquinas, debía tener lugar esta IV Edición del Trofeo L'Amo en Joan Tauleta, un interesante partido entre el Porto Cristo y el Cala Millor que dará principio a las 6 de la tarde en partido único.



*Los asistentes lo pasaron excelentemente*

# Aquí, U.D. Barracar

Hoy le toca el turno al equipo de categoría infantil, que tan exitosa campaña realizó la pasada liga, consiguiendo mantener un codo a codo con el líder, para al final, conseguir el ascenso a primera categoría y con bases muy sólidas para hacer un buen papel en la próxima liga, sin aspiraciones desorbitadas, pero sí con una meta trazada: Como mínimo, conservar la categoría.

Vamos, a continuación, a ofrecerles los nombres de los 19 jugadores, que defenderán los colores barraceneros:

Jesús Martínez, José Ramón, Nicolas García, Bartolomé Prohens, Loenardo Marcos, Bartolomé Martí, Pedro Martí, Miguel Santandreu, Monserrat Miquel, Bernardino Bordoy, Carlos Sánchez, Jorge Mascaró, Pedro Pascual, Miguel

Riera, Alfonso Cobos, Miguel Angel Muñoz, Juan Roldán, Bernardo Morey y Salvador Urbano.

Oficialmente no disponemos aún del calendario liguero para la inmediata temporada, así que desconocemos aún del calendario liguero para la inmediata temporada, así que desconocemos la talla de los equipos que serán los contrincantes del equipo infantil del Barracar pero sean los que sean, esperamos que estos chavales, muchos procedentes de la categoría alevín, formados en la escuela barracenera darán un rendimiento en consonancia a la nueva categoría que estrenan, pues no dudemos, que además del salto que representa pasar de alevines a infantiles, hay que tener en cuenta que este equipo infantil, también da el

salto a primera categoría.

## PRESENTACION OFICIAL DE TODOS LOS EQUIPOS

Para el sábado día 27, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en Es Jordi des Recó la presentación oficial de las plantillas de los cinco equipos del Barracar con sus respectivos entrenadores y ayudantes.

Así que de parte de la directiva el citado club, queda invitada toda la afición de Manacor, ya que el acto, vale la pena.

El día 27 a las cinco de la

tarde, todos a Es Jordi des Recó para apoyar y aplaudir a estos deportistas manacorrenses, futuros jugadores del fútbol de Manacor.

Nicolau



VIAJES-GAT 1359  
EUROPA TOURS S.A

Billetes de aviación  
Billetes de barco  
Vuelos chárter  
Viajes luna de miel  
Viajes nacionales e internacionales...

Pza. Ramón Llull, 9  
(Es Mercat)  
Tel. 555650 Manacor  
C/Mar, 9 Tel. 570238  
Porto Cristo

VENDO  
Mobiliario peluquería  
todo completo  
Tel. 551746

## BAR CA'N BERNAT DE S'ILLOT

Zum Onkel

NUEVO CHEF MATIAS LOZA

Willi



RESTAURANTE

Especialidad en cocina  
MALLORQUINA

ABIERTO TODOS LOS DIAS



S'ILLOT \*\* Manacor \*\* Tel 57 08 17

Capdepera

# José Guillermo Alzina Pons un muchacho con futuro

Desde principios de verano y por motivos de trabajo de su padre, subdirector de Apartamentos La Pineda en Cala Ratjada se encuentra entre nosotros, correteando por el campo de fútbol con otros muchachos este chaval que por relaciones familiares vinculado esta con la gente "gaballina". 14 años cumplidos, estudiante de EGB iniciado como infantil en el Relojería Calvo de Palma, después pasó a La Salle y ultimamente ha sido llamado por los técnicos del CF Barcelona, de cuya concentración relata grandes elogios.

Estuvimos concentrados en la Ciudad Universitaria, nos dice, e hicimos varios partidos de entrenamiento,

pasando a saludarnos dos consagrados doctores en el fútbol español, Cubala y Cruif. Los representantes del Barcelona dialogaron con mi padre para una nueva entrevista; pero ahora en verano me encuentro muy a gusto en Cala Ratjada.

--¿Cual es tu demarcación?

--Con las técnicas de hoy he jugado en todos los sitios, no obstante mi lugar predilecto es de extremo izquierdo, me gusta correr la banda, porque soy veloz y sobre la marcha centrar templado sobre el punto de penalty, que es donde me tiene que esperar el delantero centro, para cabecear mi servicio.

--Estudiando en Cala Ratjada ¿Te quedas en el



Escolar?

--Primeramente te diré que yo quiero jugar porque el fútbol es mi pasión estoy en segundo año de infantil, ahora bien antes que jugar aquí me agradaría conocer La Salle de Manacor; pero como hay tiempo que consumir ya veremos donde invernamos. El Arta se ha interesado por mi colaboración.

--¿Conoces a los jugadores locales?

--Si, tengo amistad con algunos, sobre todo con el que me llevo muy bien es con uno muy técnico que se llama Juan Miguel, creo que en términos deportivos es Juanmi después conozco a casi todos los infantiles.

Todos son muchachos muy abiertos.

--¿Qué te aconseja Pepe Genovard del economato?

--Pep barber, creo que tiene que entrenar el Arta y pretende llevarme con el,

pero mis dos hermanas, por aquello de los desplazamientos me presionan para que juegue en Capdepera. De momento el clan familiar no está resuelto.

Siendo este tu primer contacto con la prensa local ¿qué diría un muchacho de 14 años a sus compañeros?

--Primero que el deporte es de lo más sano que se ha inventado, que se pongan en contacto con los directivos o preparadores para que cada uno en su categoría, según la edad, practiquen según sus predilecciones, que se acostumbren desde jóvenes a obedecer y acatar las decisiones del entrenador y también de los árbitros y si la suerte y nuestra operancia nos favorece poder sacar partida y dinero a la afición que nos domina fichando para uno de los grandes clubs de España.

Jato

**Avd. Togomago, 19**  
**Tel. 657083**



**Sa torre**

**Cala D'Or**

---

**restaurant || marisqueria**

---

*Para esta temporada y en su 10<sup>o</sup> Aniversario, desde el día 29 de abril (noche), les ofrecemos nuestra*

---

**NUEVA CARTA DE ALTA COCINA Y REPOSTERIA**

---

*En los fogones el gran Chef Vasco Javier Sobrón con su equipo de Cocineros.*

---

**Reserve su mesa al tel. 657083**

---

(Mantenemos nuestra Carta de Mariscos y Precios)

# BALANCEST

Por tres segundos

Los equipos de la temporada 1987-88 a examen

## Senior Masculino

El equipo Senior, del Club Perlas Manacor, era priori, uno de los más serios aspirantes al título de Mallorca, al inicio de la Competición. No obstante, debido a las lesiones y a algunas bajas por otros motivos, el equipo no acabó de rendir lo esperado, por lo que se tuvo que conformar con ocupar la tercera plaza, que dadas las circunstancias, puede considerarse magnífica. El siguiente recuadro contempla con claridad, la actuación de todos y cada uno de los jugadores:

JUGADORES	JME	PJ	P	PROM	CLP	CLPR
Rosselló L.	4	17	210	12'35	5º	2º
Pascual M.A.	-	24	25	1'04	10º	12º
Bonet S	4	27	316	11'70	2º	3º
Rosselló M.	1	14	133	9'50	7º	5º
Fiol M	2	27	194	7'18	6º	7º
Fernández Fco. J	-	21	65	3'09	9º	10º
Santandreu M.	5	25	285	11'40	3º	4º
Alvarez JA.	-	2	8	4'00	12º	9º
Fernández Fco. J. (Juv)	4	26	246	9'46	4º	6º
Botellas S.	-	25	57	2'28	10º	11º
Llull S	8	21	326	15'52	1º	1º
Pastor B	-	22	99	4'50	8º	8º
Pomar P (Juv)	-	8	8	1'00	12º	13 º
Galmés M (Juv)	-	2	-	-	14º	14º

## SUPERCANASTAS

1- Sabemos a ciencia cierta, que el Club Perlas Manacor, piensa realizar la presentación, con partido en la cumbre incluido.

2- El equipo elegido, es uno que se ha gastado un montón de millones para su confección.

3- A medida que se va acercando la temporada, las cosas se van clarificando a pasos agigantados, y es que los del Perlas, llevan ( o por lo menos lo intentan ) las cosas tal y como se deben.

4- Se acerca la fecha de la Asamblea Federativa, y las cosas para el grupo de Tercera siguen sin clarificarse.

5- Por cierto, que ha llegado a nuestros oídos que el Perlas no tiene representante en la Asamblea, por culpa del correo.

6- No le queda nada, al nuevo y flamante Presidente de la Federación Sr. Salvá, para solucionar el difícilísimo caso de la Tercera Provincial.

7- En principio, sabemos, que el Revoltosa y nuestros representantes no quieren participar si se sigue con el sistema actual, o dicho sea de paso, prefieren quedarse en la categoría actual.

8- Por otra parte, de todos es sabido que el Campeón de la pasada competición, el La Salle, renunció a ascender debido precisamente al sistema.

9- ¿Hay quien de más?



Ultima hora del Perlas

## Juan Llull, posiblemente entrenador del juvenil femenino

Aunque a la hora de redactar estas líneas, la noticia no estaba del todo confirmada, cabe la posibilidad, de que el veterano Juan Llull, se haga cargo de la preparación y dirección del equipo Juvenil Femenino. De ser así, el cuadro de entrenadores del Club Perlas Manacor, quedaría de la siguiente manera:

Senior masculino.....	Toni Comas Serra
Juvenil masculino.....	Tomeu Santandreu Fiol
Cadete masculino A.....	Mateu Pascual Camps
.....	Sebastián Parera Martí
Cadete masculino B.....	Francisco Cabrer Cortés
Infantil masculino.....	Joan Oliver Palmer
.....	Toni Muntaner Gelabert
Juvenil femenino.....	Juan Llull Amer
Cadete femenino.....	Jaime Roig
.....	Onofre Pol
Infantil femenino.....	María Llodrá Adrover

# TORNEIG PENYES BASQUET



1er Trofeo donado por:



## Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor

### Podium Sports y Boricuas campeones de grupos

Dos equipos jóvenes se han proclamado campeones indiscutibles de ambos grupos, con lo cual han conseguido un puesto para los cuartos de final, en los cuales habrá bastantes sorpresas ya que tanto Ciclos Mayordomo como Citroën Hnos Nadal que habían quedado en sexta posición en sus grupos han derrotado a los dos terceros clasificados Xauxa y Plásticos Perelló

#### CLASIFICACION GRUPO A

	PJ	PG	PP	TF	TC	Pros
Podium Sports	6	6	0	492	335	12
Vespa	6	5	1	388	256	11
Plásticos Perelló	6	4	2	381	343	10
Muebles Nadal	6	3	3	354	352	9
Construcciones P. Sureda	6	2	4	316	304	8
Ciclos Mayordomo	6	1	5	331	376	7
Fontanería J. Galmés	6	0	6	244	442	6

#### CLASIFICACION GRUPO B

	PJ	PG	PP	TF	TC	Pros
Boricuas	6	6	0	398	274	12
L. Soler Cocinas	6	5	1	383	320	11
Xauxa	6	4	2	376	336	10
Seat Audi W	6	2	4	333	324	8
Ninot	6	2	4	325	335	8
Citroën Hnos. Nadal	6	2	4	283	320	8
Disco Cleos	6	0	6	177	336	6

#### RESULTADOS OCTAVOS DE FINAL

- Vespa 58-Disco Cleos 38
- Disco Cleos 29-Vespa 45
- Clasificado Vespa
- Plásticos Perelló 51-Citroën Hnos. Nadal 58
- Citroën Hnos. Nadal 58-Plásticos Perelló 40
- Clasificado Citroën Hnos Nadal
- Muebles Nadal 68-Ninot 46
- Ninot 55-Muebles Nadal 67
- Clasificado Muebles Nadal
- Construcciones P. Sureda 65-Seat Audi W 70
- Seat Audi W 49-Construcciones P. Sureda 56
- Construcciones P. Sureda 45-Seat Audi W 75
- Clasificado Seat Audi W
- Ciclos Mayordomo 60-Xauxa 59
- Xauxa 52-Ciclos Mayordomo 54
- Clasificado Ciclos Mayordomo
- Fontanería J. Galmés 50-L.Soler Cocinas 100
- L. Soler Cocinas 58-Fontanería J. Galmés 45
- Clasificado L. Soler Cocinas

# Leather Shops Alvarez

## TALLER

Calaguya, 40

Tel. 563220

CALA RATJADA

*El campeónísimo José Amengual tuvo que conformarse con un discreto noveno puesto.*

## José Tomás, ganador del Trofeo "Joan Gomis"

*El vencedor se anotó también el trofeo al mayor número de piezas*

(De nuestra Redacción).- José Tomás Riutort, del Perlas Manacor, ha resultado vencedor de la XXII edición del Torneo "Joan Gomis" celebrado el pasado sábado en aguas de Porto Cristo, el cual se desarrolló con toda normalidad, excelente participación, modélica organización y en un ambiente de amistad y camaradería digna de los mejores elogios.

La sorpresa de esta edición del "Joan Gomis" reside en la discreta clasificación del multicam-



### VEHICULOS DE OCASION PROCEDENTES DE CAMBIOS

Seat 131.....	PM-O
Seat panda marbella.....	PM-X
Seat 127 fura.....	M-FV
Seat 127.....	PM-S
Citroen Visa.....	PM-V
Citroen LNA.....	PM-AB
Renault 5.....	PM-J
Renault 5.....	PM-P
Ford fiesta.....	PM-N
Peugeot 505 GTI.....	PM-AB
Peugeot 205.....	PM-AB
Peugeot 309 SR.....	PM-AL
Talbot Horizont.....	PM-V
Talbot Horizont.....	PM-T
Citroen CX.....	PM-K
Simca 1200.....	V-AS

### AUTOMOVILES COLL MANACOR S.A.

Concesionario Peugeot Talbot  
Ctra. Palma Artá nº108  
Tel. 550913-554280 Manacor

peón del mundo, José Amengual Domingo, que tuvo que conformarse con la novena posición.

Detrás del vencedor José Tomás, quedaron clasificados, por este orden, los siguientes participantes: Jesús Henárez, Luis Mena, Pedro J. Carbonell, Pedro Fullana, Angel Alberto, Vicente Villalonga, Martín Pons, José Amengual, Rafael Monroig, Francisco Javier Pomar, Salvador Cerdá, Jaime Bonet, Antonio Soler, Antonio Coll, y así hasta un total cercano a los cincuenta clasificados.

Jesús Henárez se anotó el premio a la pieza mayor y el campeón José Tomás el

de mayor número de piezas conseguidas.

En el apartado de clasificaciones especiales, el Juniors (más de 18 años y menos de 21) resultó vencedor Pedro J. Carbonell, y en juveniles (menos de 18 años) Antonio Coll fue el primero, seguido de José J. Carbonell y Bernardo Castor en tercera posición.

A última hora de la tarde tuvo lugar la tradicional cena y entrega de trofeos, con la única nota negativa del representante del Ayuntamiento, Bernat Amer, que llegó tarde y se le vio despistado.

Fotos: Toni Forteza



**FORIEZA-Hnos.**  
Tno. 5510 52 - 5510 15  
MANACOR

Ciclismo

# Jaime Riera, despues de copar varios títulos, participa a los campeonatos del Mundo

El ciclista manacorens, Jaime Riera, tras participar con la Selección Nacional en La Copa por Naciones en Austria e Italia, consiguiendo una honrosa tercera plaza, se desmelenan en el Velódromo palmesano, consiguiendo en una misma velada nada más y nada menos, que el campeonato de Baleares de Velocidad y el de medio fondo, tras moto.

Participa la pasada semana en los campeonatos de España y batiendo record en esta categoría (12'70 a la vuelta) consigue un claro y rotundo triunfo, pues toma seis vueltas a su inmediato seguidor Gabriel Crespi entrenado por Sastre y siete vueltas al tercero, David Monserrat guiado por Albons.

Un triunfo que puede



Los triunfadores sobre el podium, Jaime Riera y su motorista Mora en la parte más alta

**CELLER**  
**ES CUEROT**  
CUINA MALLORQUINA

**SA COMA**  
SANT LLORENC Tel. 586526 MALLORCA

COMIDAS POR ENCARGO  
ABIERTO TODOS LOS DIAS  
LOCAL CLIMATIZADO

considerarse personal, pues por boca de su preparador el veterano motorista Mora nos comentó que podía considerarse uno de los pistarts que había llevado al rodillo, que más le había obligado a acelerar la moto.

Jaime Riereea con el maillot con los colores nacionales y tres bandas de Campeón más los ramos de flores y los besos de ritual dejó nuestra Roqueta y España el pasado domingo, pues está en Bélgica para participar en los campeonatos del mundo que tendrán lugar este fin de semana y principios de la siguiente, pues tenemos entendido que será el día 22 cuando actuará nuestro flamante Campeón.

En el próximo número, intentaremos tenerles debidamente informados y aunque sabemos que la papeleta es difícil, quien ha

dicho que Jaime Riera no consiga una clasificación digna de un debutante, en caso mayor darnos la sorpresa y poder entonar el alirón de otro campeón mundial para España, Mallorca y Manacor.

"Endavant Jaume i qui té por que no surti es vespres"

Nicolau



**NECESITAMOS**  
Carpintero con experiencia  
de montajes y camet  
de conducir  
Tel. 550399

## Fiesta Barcelonista en C'an Figó

El pasado día 12 en el incomparable marco del jardín de la casa del Presidente de la Peña Barcelonista del Llevant mallorquín se celebró la fiesta anual del Barça, aprovechando que el equipo Blaugrana jugaba el Torneo Ciudad de Palma. La presentación corrió a cargo de Toni Caldentey, Gerente del Mallorca.

Hay que destacar que entre otros invitados estaban Nicolas Casaus Vicepresidente del Barça, Planas Sanmartí (periodista), Sebastián Alzamora, Santiago Coll, etc. Todos ellos hicieron su discurso para finalizar con el del Sr. Casus, que finalizó diciendo: " Se del Barça es una desgracia però es fan amics". También

hizo hincapié en el slogan "Més que es futbol, el Barça". El numerosísimo público irrumpió con una larga y sonora salva de aplausos. Acto seguido se sirvió un buffet frío a todos los asistentes, para despues deleitarse con la actuación del ballet que vino expresamente a Sant Llorenç para tal fiesta, una vez que finalizaron su show, empezó la actuación especial de Rafael Servera, el hijo del Presidente de la Peña D. Pedro Servera, que vió recompesaba su magnífica actuación con unos largos y continuados aplausos. La fiesta finalizó al filo de las 3 de la madrugada. Una vez más el acto ha constituido un rotundo éxito y se ha demostrado que año tras



Mesa presidencial integrado entre otros por D. Nicolas Casaus, Pedro Servera, Santiago Coll, Alzamora, Planas Sanmartí, etc.

año va a más. Quiero efusivamente felicitar a D. Pedro Servera por la magnífica organización y la excelente velada que nos

ofreció. Sólo resta decir "Visca el Barça".

### Els Serrans

## XV Concurso de pesca infantil

Grupo A: Vencedor: Juan Febrer Llull

Grupo B: Vencedor: Mateo Cerdá



El pasado domingo, día 14 del mes en curso, en aguas del Muelle de Porto Cristo se disputó el XV Concurso de Pesca Infantil, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva Els

Serrans y patrocinado por la Caja de Ahorros, Sa Nostra, (sucursal Porto Cristo).

La concentración fue a las 8 de la mañana para iniciar el Concurso a las 8'30, el cual finalizaría a las 10'30. En el

transcurso del mismo se sirvieron a los participantes bocadillos, refrescos, polos, etc...

Una vez finalizado el mismo se procedió el recuento de piezas capturadas. Hay que reseñar que los participantes en la prueba se dividieron en dos grupos, el "A" lo formaban los niños y niñas comprendidos entre las edades de 6 a 9 años. El grupo "B" los que sus edades oscilan entre los 10 13 años.

Finalizado el recuento de piezas la clasificación quedó como sigue:

Grupo A, de 6 a 9 años:  
 1º Juan Febrer Llull con 88 piezas  
 2º Nicolas Forteza con 76 piezas  
 3º Cristina Febrer Febrer con 53 piezas  
 4º Sebastián Batle con 52 piezas  
 5º Tomeu Costa con 48 piezas

Grupo B, de 10 a 13 años:

1º Mateo Cerdá con 89 piezas  
 2º Miguel Costa con 81 piezas  
 3º Jaime Estrany con 55 piezas  
 4º Monserrat Pascual con 54 piezas  
 5º Ant. Manuel Serrano con 52 piezas

Acto seguido se procedió al reparto de trofeos que fueron entregados por el Delegado de Sa Nostra en Porto Cristo D. Juan Cruelles Rosselló. Hay que felicitar una vez más al Club organizador por su buen hacer con los niños y a todos los participantes ya que todos demostraron una gran afición a la pesca y una gran deportividad y como no, los vencedores reciban nuestra más cordial enhorabuena.

# Agenda

## GASOLINERA VIÑAS

Ctra. Palma (junto Hospital) abierto domingos y festivos (de día).

## GASOLINERA

E.S. Febrer, Carretera Manacor-Felanitx, abierta todos los domingos y festivos. Servicio nocturno.

## CENTROS POLICIALES

Policía Municipal.....550063  
Policía Nacional.....550044  
Comisaría.....551650  
Guardia Civil.....550122  
Guardia Civil  
P.Cristo.....570322

Bomberos .....085 (gratuito)  
.....713116  
.....550080  
Clínica Municipal.....550050  
Ambulatorio.....554202  
Urgencias.....554494  
Juzgados.....550119  
Contribuciones.....552716

## DELEGACIONES

Butano Deleg.....550477

GESA.....554111

## DISPENSARIOS

Mapfre.....552384  
Mútua Balear.....550950  
Médica Manacor.....550210  
Asepeyo.....554311

## GRUAS

G. Manacor.....554506  
Sangar.....554401  
Cala Millor.....585680

\*\*\*\*

Pou Vaquer.....550344  
Servicio nocturno  
y festivo.....552964

\*\*\*\*

Grimalt.....550919

\*\*\*\*

Son Macià.....553065

## TAXIS

Manacor.....551888  
Porto Cristo.....570220  
S'illot.....570661  
Calas de Mca.....573272

## COMUNICACION

O. Turis. P.Cristo.....570168  
Ayto. S. Lorenzo.....469003  
Ayto. S. Servera.....567002  
Correos.....551839



## GRUAS REUNIDAS

Manacor

Diurnos, nocturnos y festivos

Tel. 554401 - 554506

**GRUAS** SERVICIO PERMANENTE  
Nocturno y Festivos  
**552964**  
Diurno y Talleres turno **550344**

**Rou Vaquer**  
Ctra Porto Cristo  
Manacor

## Restaurante

# ES PAS

## MUSIC GARDEN



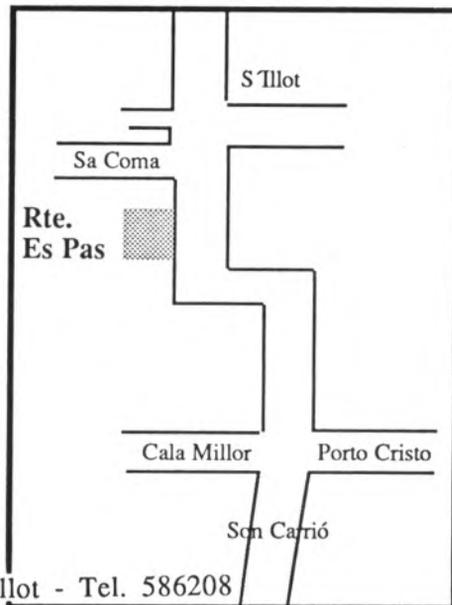
NUEVA DIRECCION  
ABIERTO TODOS LOS DIAS A  
PARTIR DE LAS 11 HORAS  
MENU DEL DIA 600 PTAS

### ESPECIALIDADES:

Steak pimienta  
Cordero asado  
Lechona  
Paellas  
Arroz brut...

COCINA MALLORQUINA  
COMIDAS POR ENCARGO  
PLATOS PARA LLEVAR

\*GRILL EN LA TERRAZA\*



Crta. Son Carrió - S'Illot - Tel. 586208

## ENTREVISTA

*Caty Bordoy, segunda en el Premio Radio Balear-Aviaco*

### "La carrera del Sábado fué algo inolvidable"

*"Ultimamente se está demostrando que las mujeres podemos competir muy dignamente"*

*"Los conductores no regalan nada pero yo también procuro sacar el máximo"*

Caty Bordoy Gomila, pese a tan solo contar con dieciséis años de edad, es sumamente conocida dentro de los ambitos deportivos y en especial en el de las carreras de caballos, donde hace tres años es una asidua competidora en las reuniones hípicas que semanalmente se celebran en el hipódromo de Manacor, donde muy a menudo consigue premios.

Pero, como ella misma lo confirma, el sábado consiguió una de sus mayores satisfacciones al clasificarse segundo en el Premio Radio Balear - Aviaco especial para Damas. Ella era la única manacarlina que se enfrentaba a otras diez participantes llegadas de diferentes puntos del archipiélago balear; y con el trotón "Maizian" protagonizó una disputadísima llegada en línea juntamente con "L'Encant S.M." que conducía Isabel Garau -a la que el Video declaró como ganadora- y "Gamín d'Isigny" que era dirigido por Emerita Estelrich y se clasificaba en tercera posición. Con Caty mantuvimos el pasado martes la siguiente entrevista, en la que comentamos parte de su vida deportiva, así como esta emocionante carrera que sin lugar a dudas será recordada durante mucho tiempo.

--Caty, para empezar, nos podrías decir, ¿a qué se debe esta gran afición por los caballos?

--Bueno, fue algo circunstancial, ya que mi padre hace una serie de años compró algunos caballos pensando que a mi hermano le gustarían pero a él apenas le llamaron la atención y fui yo quien cogió un enorme cariño hacia ellos. Así, cuando tuve once años de edad empecé a pasearlos y enseguida que pude sacarme el carnet, a los trece, a conducir.

--Y, ya van tres años -prácticamente- compitiendo semana si y otra también, ¿qué representa ello?

--Para mí, una enorme satisfacción, ya que por suerte he conseguido bastantes premios y todavía te alegras más.

--¿No es arriesgado este

deporte?

--No, bueno como en todos los deportes pasas por algún momento de peligro, pero vamos a mí no me asusta.

--¿A qué se debe que seáis tan pocas las féminas que os decidáis a subir al cabriolet?

--Hay que tener en cuenta que antes las carreras de caballos eran un deporte practicamente destinado para los hombres, pero poco a poco se ha ido evolucionando y creo que está demostrado que las mujeres también puede competir con bastante dignidad.

--¿Tu fuiste una de las pioneras, de la comarca?

--Sí, aunque en estos momentos ya hay bastantes más y no dudes que dentro de unos años habrá bastantes más. Ahora mismo

también estan Isabel Garau y Caty Massanet que conducen con mucha frecuencia.

--¿Qué ha representado para tí la yegua "Alias Dior"?

--Indiscutiblemente que mucho, ha sido con el animal que mayoritariamente he competido y alcanzado los mejores éxitos, además ha tenido algunas temporadas muy buenas en las que e incluso a superado sus propios records.

--De todos los alcanzados, ¿qué premio ha dejado mejor huella en tus adentros?

--El conseguido este pasado sábado con "Maizian" en la carrera especial para damas (contesta con plena cara de satisfacción), yo jamás había disfrutado tanto.

--¿Esperabas avant-match el obtener uno de estos

puestos de clasificación?

--La verdad no, el caballo salía bastante penalizado ya que a su misma altura partían caballos de la talla de "Gamín d'Isigny", "Jorrim Assa" y "Slogan" que todo el mundo sabe de sus cualidades. Es más cuando ví el avance me entraron ganas de llorar y despuntarlo, pero sus propietarios en todo momento me animaron y luego todo salió bien.

--En los últimos metros ¿cuando ibais tres caballos prácticamente a la par que sentías?

--Uy! aquello era demasiado

--¿Y cuando el público os aplaudía a rabiar?

--Creo que para nosotras era uno de los mejores premios que podíamos recibir, a parte de que cuando estas en la pista de competición apenas te

enteras, pero si después te das cuenta de todo ello; fue una carrera inolvidable ya que se corrió a un fuerte ritmo en todo momento.

--¿Prueba de los buenos cronometradores es que "Maizian" e incluso batió su propio record?

--Sí, pero hay que tener en cuenta que el caballo aún ha corrido poco en Mallorca y es poco conocido, puedes estar por bien seguro que irá a más.

--Tú que vives el deporte en cuestión muy de cerca, ¿cómo ves el deporte hípico actualmente?

Hace unos cuantos años que había decaído bastante, pero al entrar el actual Presidente la cosa cambió bastante, actualmente la Directiva se esta moviendo mucho y creando buen ambiente, prueba de ello es que la gente acude al hipódromo en mayor cantidad en Manacor que en Palma.

--Si de ti dependiera, ¿qué harías para intentar animar más a la afición?

--No lo sé, pero creo que reuniones especiales como la que organizó Radio Balear y Aviaco alternando la música con el deporte con cosas que agrada a la gente.

--Volviendo a hablar de lo que concierne a tí en cuanto a conductora, ¿de donde has aprendido más?

--Aparte de que compitiendo también vas cogiendo experiencia, los mejores consejos los he recibido en las cuadras de "Ca'n Llobet" donde siempre se han portado excepcionalmente conmigo, prueba de ello es lo que te decía anteriormente de que me animaron mucho a competir con "Maizian" cuando yo quería des-puntarlo.

--¿Qué tal se portan los conductores a la hora de la competición?

--Yo particularmente no tengo nada en su contra, siempre me he sentido muy tranquila sobre la pista y nunca he tenido miedo, y he procurado ponerme a la altura de las circunstancias; ellos no regalan nada pero yo también procuro sacar el máximo rendimiento

--¿Cuáles son los conductores que más destacan, en tu opinión?

--Bartolomé Estelrich considero que se lleva la ventaja, aunque de Manacor me agrada la forma de conducir de Miguel Bauzá y Tomeu Llobet.

--¿De cara al futuro, cuáles son tus ilusiones?

--El conseguir tener uno o dos caballos y continuar

compitiendo ya que es un deporte que me gusta mucho, además de llegar a tener mis propias cuadras.

Y con estas palabras de cara al porvenir concluimos la entrevista con Caty, una muchacha que indiscutiblemente es la máxima atracción en las carreras en que toma parte, de ahí que muy bien muchos la llamen "La chica de las carreras de

caballos", puesto que con su pundonor, valentía y buen hacer da una nota de colorido alegre a este deporte-espectáculo.

Texto: Joan



**PALADIUM**  
**SA COMA**

**MUSIC COCKTAILS PUB**

DISSENY GRAFIC

# H O R O S C O P O



## ARIES

Los nacidos  
del 21-3 al 20-4

**SALUD** \* Te sentirás más relajado cuando consigas descargar la agresividad que llevas dentro, el mejor camino para lograrlo es haciendo gimnasia y relajación, inténtalo.

**DINERO** \* Tu trabajo te dará beneficios inesperados y abundantes, ahora podrás acabar una tarea que tenías pendiente.

**AMOR** \* Tendrás más facilidad para comunicarte con tu pareja porque has abandonado tu actitud de estar a la defensiva.



## GEMINIS

Los nacidos  
del 21-5 al 21-6

**SALUD** \* Tendrás problemas de circulación y sobre todo en las piernas, dales masajes y movimiento, necesitan mimos.

**DINERO** \* Un cambio de orientación en tu empresa hará que cambies de categoría y de departamento, invierte en la misma.

**AMOR** \* Recibirás un trato muy especial con mucha dulzura y amor por parte de tu pareja, si tu reacción es la acertada tendreis una segunda oportunidad para intentarlo.



## LEO

Los nacidos  
del 23-7 al 23-8

**SALUD** \* Tus molestias desaparecerán muy pronto para dar paso a un período de bienestar del cual no disfrutabas hace tiempo.

**DINERO** \* Los contactos con el extranjero y todo lo que sea mejorar tus conocimientos serán portadores de suerte y expansión.

**AMOR** \* Tu pareja te comunicará sus deseos más profundos y ello será un estímulo para la vida en común.



## TAURO

Los nacidos  
del 21-4 al 20-5

**SALUD** \* Estos días serán especialmente afortunados para este signo, vas a mejorar tu calidad de vida en muchos aspectos.

**DINERO** \* Días propicios para tentar a la suerte y para moverse de cara a resolver trámites difíciles, sorpresas agradables.

**AMOR** \* Tus diferencias con los hijos se irán resolviendo y de este modo tu pareja estará más comprensiva y relajada.



## CANCER

Los nacidos  
del 22-6 al 22-7

**SALUD** \* Tu repentino interés por la estética te llevará a frecuentar gentes que te harán mucho bien, déjate ayudar.

**DINERO** \* Podrás recuperar dinero por medio de ventas o por beneficios de tus inversiones, tu trabajo te exigirá mucha actividad.

**AMOR** \* Tu vida en pareja te dará momentos inolvidables, sobre todo si estás de viaje, si estás sola tu facilidad para conquistar será enorme, animate a probar suerte.



## VIRGO

Los nacidos  
del 24-8 al 23-9

**SALUD** \* La energía que desprendes es beneficiosa, tu salud es delicada pero mejorará con tus enormes ganas de vivir.

**DINERO** \* Te ofrecerán mucha dedicación y decisiones importantes.

**AMOR** \* Te harán regalos inesperados, pero es posible que detrás de ellos se oculta una intención nada beneficiosa para tí y mucho menos para la estabilidad de tu matrimonio.

# Del 20 al 26 de Agosto



## LIBRA

Los nacidos  
del 24-9 al 23-10

**SALUD** \* Tu salud se verá perjudicada por los abusos y excesos en las comidas y también en las reuniones nocturnas.

**DINERO** \* Recibirás noticias de consolidación en tu trabajo, la suerte te hará una visita, aprovecha para invertir.

**AMOR** \* Sorprenderás a tu pareja con nuevas ideas de cara a la intimidad y ganarás confianza en este terreno, tu descanso y tu vida interior serán un factor decisivo.



## SAGITARIO

Los nacidos  
del 23-11 al 21-12

**SALUD** \* El autoanálisis que has estado haciendo dará sus frutos y te sentirás mejor contigo mismo.

**DINERO** \* El clima de tensión sutil que había en tu trabajo llega a su fin, intenta una reforma en los horarios para que acaben de desaparecer los pequeños inconvenientes.

**AMOR** \* Una persona a la que tenías por amiga te manifestará sus auténticos sentimientos y puede empezar una historia de amor.



## ACUARIO

Los nacidos  
del 21-1 al 19-2

**SALUD** \* El terreno de la salud ha unido muy intimamente con el comportamiento y costumbres de las personas, busca en tu vida lo que es nocivo para tí y elimínalo.

**DINERO** \* Notarás una necesidad de espacio para hacer y deshacer las cosas a tu antojo pronto disfrutarás de este privilegio.

**AMOR** \* Tu pareja necesitará apoyo moral y tú eres la única persona que puede ayudarla a salir del bache.



## ESCORPION

Los nacidos  
del 24-10 al 22-11

**SALUD** \* Cuida con especial dedicación tus oídos, aunque no sea nada serio las molestias que pueden producirte son muy dolorosas.

**DINERO** \* Sigues en un momento de mucha autoafirmación, pero podrás bajar la guardia en tu trabajo, con lo que disfrutaras más tu tiempo libre.

**AMOR** \* Conocerás a alguien muy interesante que está dispuesto a correr los riesgos de la vida a tu lado.



## CAPRICORNIO

Los nacidos  
del 22-12 al 20-1

**SALUD** \* Tu físico mejora debido a los cuidados que le has dispensado ultimamente, no te aficiones a la medicina.

**DINERO** \* Tu capacidad de contactar será enorme y serás canalizadora de buenas ideas y de rentables negocios.

**AMOR** \* Déjate llevar por los impulsos del corazón y no permitas que tu familia se interponga en tus planes de futuro para formar un hogar, intenta que lo comprendan.



## PISCIS

Los nacidos  
del 20-2 al 20-3

**SALUD** \* Te sentirás con una estupenda energía para el deporte y para la creatividad aprovecha para disfrutar.

**DINERO** \* Un dinero inesperado te permitirá conseguir un capricho que veías imposible, tu pareja será fuente de ideas e inspiración para tí.

**AMOR** \* Te sentirás muy unido a tu pareja y a tus hijos, podreis compartir muchas diversiones juntos.

# GUÍA DE TELEVISIÓN

20 Agosto

21 Agosto

22 Agosto

23 Agosto

## SABADO Primera Cadena

- 09.05 A tope
- 10.00 Diccionario de la Salud
- 10.30 El mago de Oz
- 10.55 48 horas
- 11.00 La bola de cristal
- 12.15 Nueva gente
- 13.15 Lotería Nacional
- 13.30 La otra mirada
- 14.30 48 horas
- 15.30 El Tiempo
- 15.35 Isidoro
- 16.05 Primera sesión "Mi cerebro es electrónico"
- 18.10 Las aventuras de Teddy Ruxpin
- 18.30 Secretos y misterios
- 19.00 Número 1
- 19.35 La ley de Los Angeles
- 20.30 48 horas
- 21.05 Informe Semanal
- 22.15 Sábado noche
- 23.15 E extraño caso del Dr. Jeckyll y Mr. Hyde
- 00.30 48 Horas
- 00.35 Filmoteca TV: El color de su destino
- 02.25 Música golfa
- 03.25 El fugitivo
- 04.15 Largometraje:

## Segunda Cadena

- 10.15 Clementina
- 10.45 Popgrama
- 11.15 Mirades
- 12.00 Bocanada
- 13.00 Agua de sífo
- 13.30 Ecuador 90º
- 14.00 L'informatiu cap de setmana
- 14.30 Taller de mascarets, gegants i nans
- 15.00 Estadio 2
- 22.00 L'Informatiu cap de setmana
- 22.30 El pájaro espino
- 23.20 Ayer
- 00.20 Diálogos con la música

## Tercera Cadena

- 14.20 Sardanes
- 14.45 Càmera oculta
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Els Barrufets
- 16.00 Esports en acció
- 17.30 Retrat
- 18.30 Recital d'estiu
- 19.30 Història dels Jocs Olímpics
- 20.00 Vida salvatge
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.00 Loto 6/49
- 21.15 Magnum
- 22.05 Pel·lícula "Qui ha vist el vent"
- 23.45 Jazz

## DOMINGO Primera Cadena

- 07.45 Largometraje: "La ex Sra. Bradford"
- 09.00 Informe Semanal
- 10.00 El día del Señor
- 11.00 48 Horas
- 11.05 Concierto
- 12.05 Pueblo de Dios
- 12.35 Okavango
- 13.30 Segunda enseñanza
- 14.30 48 horas
- 15.30 El tiempo
- 15.35 Los pequeños Picapiedra
- 16.00 Estrenos TV: "Tiempo de triunfo"
- 17.40 Si lo sé no vengo
- 18.45 Dibujos animados
- 19.10 La clínica de la selva negra
- 20.00 El mundo secreto
- 20.30 48 horas
- 21.00 En portada
- 21.30 La vida sigue
- 22.45 Domingo Cine "¡Arriba Hazaña!"
- 00.15 48 horas

## Segunda Cadena

- 9.30 Missa
- 10.30 Objetivo 92
- 12.00 Estudi Estadi
- 14.50 L'informatiu cap de setmana
- 15.00 Estudi Estadi
- 19.00 Sesión de tarde: "Un día en Nueva York."
- 20.30 L'informatiu cap de setmana
- 21.00 Debat-2
- 22.00 El legado de las islas
- 22.30 El instante más largo
- 23.00 Certamen de Habaneras
- 00.30 Muy personal

## Tercera Cadena

- 11.00 Opera
- 13.30 Esports en acció
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Batman
- 16.00 Jericó
- 16.50 Tarde de capa i espasa
- 18.30 La guitarra en España
- 19.00 Allo, allo
- 19.30 L'Espantaocells i la sra. King
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.00 Trenta minuts
- 21.30 A cor obert
- 22.30 Cita amb l'esport

## LUNES Primera Cadena

- 08.00 Buenos días
- 08.30 Por la mañana
- 10.00 Cuatrohombres para Eva
- 11.50 Dinastía
- 13.00 El pájaro loco
- 13.30 Tres por cuatro
- 14.30 Dibujos animados
- 15.00 Telediario 1
- 15.35 El equipo A
- 16.25 Un verano tal cual
- 18.00 Avance Telediario
- 18.05 Los mundos de Yupy
- 18.30 Piénsalo mañana
- 19.00 A media tarde
- 19.30 De película
- 20.30 Telediario 2
- 21.00 El tiempo
- 21.10 Juego sin fronteras
- 22.40 Tres estrellas
- 23.10 Documentos TV
- 24.00 Telediario 3
- 00.20 Teledporte

## Segunda Cadena

- 12.30 Tele Europa
- 13.00 Avanc de l'informatiu migdia
- 13.05 El meu fill, el meu fill
- 13.30 Magatzem
- 14.00 Teledues
- 14.30 L'informatiu balear
- 15.00 Belleza i poder
- 15.30 Descubrimientos bajo el agua
- 16.30 Portes endins
- 17.00 L'illa misteriosa
- 18.00 De cara al mar
- 18.30 Avanc de l'informatiu vespre
- 18.30 Agua de sífo
- 20.00 L'informatiu vespre
- 20.30 Panorama
- 20.50 Olímpicos
- 21.20 Pel·lícula: "La viuda alegre"
- 23.00 Últimas preguntas
- 23.30 Jazz entre amigos

## Tercera Cadena

- 13.50 Cita amb l'esport
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Dallas
- 16.20 Pel·lícula: "Trest a la foscor"
- 18.00 Fin de emisión
- 19.00 International Headlines
- 19.30 Pinotxo
- 20.00 Dolç i agre
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.00 Gent del barri
- 21.30 Cagney i Lacey
- 22.30 Telefilm "El capellà de Tours"
- 00.05 Telenotícies Migdia

## MARTES Primera Cadena

- 08.00 Buenos días
- 08.30 Telediario Matinal
- 09.00 Por la mañana
- 10.00 Cuatro hombres para Eva
- 11.50 Dinastía
- 13.00 Scooby Doo
- 13.30 Tres por cuatro
- 14.30 Informatiu territorial
- 15.00 Telediario 1
- 15.35 El equipo A
- 16.25 Un verano Tal cual
- 18.00 Avance Telediario
- 18.05 Los mundos de Yupy
- 18.30 El misterio de la flor mágica
- 19.00 La nave tierra
- 19.30 Entre líneas
- 20.00 Una vida juntos
- 20.30 Telediario 2
- 21.00 El tiempo
- 21.10 Contigo
- 22.20 Sesión de noche "Hud"
- 00.15 Telediario 3
- 00.35 Teledporte
- 00.50 Testimonio

## Segunda Cadena

- 12.30 Tele-Europa
- 13.00 Avanc de l'informatiu migdia
- 13.05 El meu fill, el meu fill.
- 13.30 Magatzem
- 14.00 Teledues
- 14.30 Informatiu Balear
- 15.00 Belleza i poder
- 15.30 Documental
- 16.30 Zarzuela
- 18.00 T.B.M
- 18.30 Avanc de l'informatiu
- 18.35 Agua de sífo
- 19.00 Chopy i la princesa
- 19.30 L'informatiu vespre
- 20.30 Dones del rock
- 21.15 Suplementos 4
- 21.50 El tiempo es oro
- 22.50 Tendido cero
- 23.20 XL aniversario de Atlantic Records (I)

## Tercera Cadena

- 13.50 Trenta minuts
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Dallas
- 16.20 Cine: "El diable i jo"
- 18.00 Fi d'emissió
- 19.00 International Headlines
- 19.30 Pinotxo
- 20.00 Dolç i agre
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.00 Gent del barri
- 21.30 Perry Mason
- 23.00 El joven

24 Agosto

**MIERCOLES**  
Primera Cadena

- 08.00 Buenos días
- 08.30 Telediario Matinal
- 09.00 Por la mañana
- 10.00 Cuatro hombres para Eva
- 11.50 Dinastía
- 13.00 Erase una vez el hombre
- 13.30 Tres por cuatro
- 14.30 Informativos regionales
- 15.00 Telediario 1
- 15.35 El equipo A
- 16.25 Un verano Tal cual
- 18.00 Avance Telediario
- 18.05 Los mundos de Yupi
- 18.30 Los gemelos Edison
- 19.00 A tope
- 20.00 Un mundo diferente
- 20.30 Telediario 2
- 21.00 El tiempo
- 21.10 Soldados
- 22.05 Canción triste de Hill Street
- 23.05 El perro verde
- 00.05 Telediario 3
- 00.25 Teledporte

**Segunda Cadena**

- 12.30 Tele-Europa
- 13.00 Avanç de l'informatiu migdia
- 13.05 El meu fill, el meu fill
- 13.30 Magatzem
- 14.00 Teledues
- 14.30 Informatiu Balear
- 15.00 Bellesa i poder
- 15.30 Documental
- 16.30 Maria Mercader, una catalana en el mon del cinema
- 17.00 Duplex per llogar
- 17.30 Jazz
- 18.00 Trens de Catalunya
- 18.30 Aigua de sífó
- 19.00 Chopy i la princesa
- 20.00 l'informatiu vespre
- 20.30 Flor de vacances
- 21.15 Suplementos 4
- 21.55 Oficios para el recuerdo
- 22.25 Fútbol

**Tercera Cadena**

- 13.50 Viatges pels rius
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Dallas
- 16.20 Cine: "Trobada a l'abisme"
- 18.00 Fi d'emisió
- 19.00 International Headlines
- 19.30 Pinotxo
- 20.00 Dolç i agre
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.05 Lotto 6/49
- 21.10 Gent del barri
- 21.45 Informatiu cinema
- 22.15 Cinema 3: "La història de Bruce Pearson"
- 24.00 Tramontana
- 00.15 Telenotícies Nit

25 Agosto

**JUEVES**  
Primera Cadena

- 08.00 Buenos días
- 08.30 Telediario Matinal
- 09.00 Por la mañana
- 10.00 Cuatro hombres para Eva
- 11.50 Dinastía
- 13.00 Johnny Quest
- 13.30 Tres por cuatro
- 14.30 Informativo Territorial
- 15.00 Telediario 1
- 15.35 El equipo A
- 16.25 Un verano Tal cual
- 18.00 Avance Telediario
- 18.05 Los mundos de Yupi
- 18.30 Musiquísimos
- 19.00 Crónica joven
- 19.25 Con las manos en la masa
- 19.55 Hablando claro
- 20.30 Telediario 2
- 21.00 El tiempo
- 21.10 Capitán Cook
- 22.15 Derecho a discrepar
- 23.40 A media voz
- 00.10 Telediario 3
- 00.30 Teledporte

**Segunda Cadena**

- 12.30 Tele-Europa
- 13.00 Avanç de l'informatiu migdia
- 13.05 El meu fill, el meu fill
- 13.30 Magatzem
- 14.00 Teledues
- 14.30 L'Informatiu Balear
- 15.00 Bellesa i poder
- 15.30 La ruta de la seda
- 16.30 El ritme d'un temps
- 17.00 Teatre
- 18.30 l'Informatiu vespre
- 18.35 Aigua de sífó
- 19.00 Chopy i la princesa
- 20.00 L'informatiu vespre
- 20.30 Artistes catalans
- 21.15 Suplementos 4
- 21.45 Descartes
- 22.00 Lotería Primitiva
- 22.15 Jueves cine: "La playa de los perros"
- 23.45 Metrópolis

**Tercera Cadena**

- 13.50 TV3, segona vegada
- 15.00 Telenotícies Migdia
- 15.30 Dallas
- 16.20 Cine: "El ciutadà es rebel·le"
- 18.00 Fi d'emisió
- 19.00 International Headlines
- 19.30 Pinotxo
- 20.00 Dolç i agre
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Gent del barri
- 21.30 La casa dels famosos
- 22.00 Esports flash
- 23.30 Motor a fons
- 24.00 Telenotícies nit

26 Agosto

**VIERNES**  
Primera Cadena

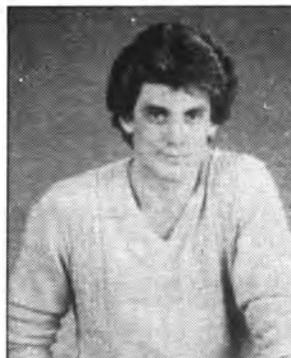
- 08.00 Buenos días
- 08.30 Telediario Matinal
- 09.00 Por la mañana
- 10.00 Cuatro hombres para Eva
- 11.50 Dinastía
- 13.00 Los osos Berenstain
- 13.30 Tres por cuatro
- 14.30 Informativos regionales
- 15.00 Telediario 1
- 15.35 El equipo A
- 16.25 Un verano Tal cual
- 18.00 Avance informativo
- 18.05 La linterna mágica
- 19.35 Diccionario de salud
- 20.00 Mash
- 20.30 Telediario 2
- 21.00 El tiempo
- 21.10 Cara a cara
- 22.25 Viernes cine Chorus line"
- 00.15 Telediario 3
- 00.35 Teledporte
- 00.50 Mcmillan y su esposa
- 02.05 Largometraje: "Cristobal Colon"
- 03.40 Documentos TV: "El carca de Durrell"
- 04.30 Los Lobos
- 05.30 Documental
- 07.40 Largometraje

**Segunda Cadena**

- 12.30 Tele-Europa
- 13.00 Avanç de l'Informatiu migdia
- 13.05 El meu fill, el meu fill
- 13.30 Magatzem
- 14.00 Teledues
- 14.30 L'Informatiu Balear
- 15.00 Bellesa i poder
- 15.30 En el Himalaya con Hillary
- 16.30 Cine español: "El fotogénico"
- 18.05 Documental
- 18.30 Avanç de l'informatiu vespre
- 18.35 Aigua de sífó
- 18.55 Atletisme
- 21.45 George Benson, en concierto
- 23.00 Baloncesto

**Tercera Cadena**

- 13.50 Esports flash
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Dallas
- 16.20 Cine: "Diamants a gogó"
- 18.00 Fi d'emisió
- 19.00 International Headlines
- 19.30 Pinotxo
- 20.00 Dolç i agre
- 20.30 Telenotícies Vespre
- 21.00 Gent del barri
- 21.30 Sí, primer ministre
- 22.00 Ràdio Cincinnati
- 22.30 Projecte Atlàntida
- 23.35 Telenotícies nit
- 23.55 Cinema de Mitjanit: "La verge de Nuremberg"



# CARNET SOCIAL

## NACIMIENTO

A veces se puede aplastar con el peso de la lengua

-El día 11 del corriente, del matrimonio compuesto de Jerónimo Capó y Claudia Capó, vie. con alegría el nacimiento de una encantadora niña que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de Alexandra.

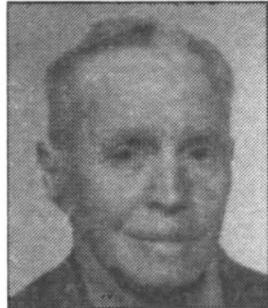
Nuestra felicitación a la pequeña, padres, abuelos y familiares. Enhorabuena.

Amamos porque es la única aventura real

## DEFUNCIONES

El infierno es esperar sin esperanza

-El día 7, en la calle de San Andrés, 17 falleció



Francisco Lull Massanet, a la edad de 81 años (a) Totsol.

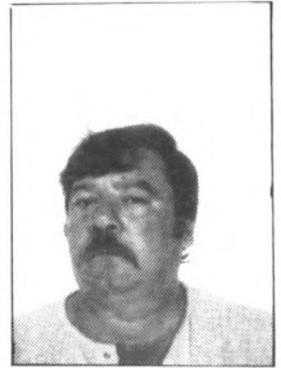
En la Parroquia de Cristo Rey el mismo día se celebró un Funeral por el eterno descanso de su alma.

-El día 8, a la edad de 69 años, en la Clínica de Mare Nostrum falleció después de larga y penosa enfermedad María Martí Cabrer, el día 14, en la Parroquia de la Virgen del Carmen de Porto Cristo se celebró un Funeral por el eterno descanso de su alma.



-A los 87 años falleció María Dalmau Riera, el día 13 de los corrientes, y el mismo día a las 8, se celebró el Funeral en la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.

-El pasado día 14, falleció Sebastián Artigues Sansó, a consecuencia de una fatal desgracia, (a) Bar Es Cau. El día 14 a las 8, se celebró el Funeral en la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores, por el eterno descanso de su alma.



Nuestro más sentido pésame a los familiares de los fallecidos.

Sólo para los sabios es la vida una fiesta

Los familiares de los difuntos agradecen públicamente las muestras de solidaridad y afecto encontradas en el penoso trance de la muerte de un ser querido.

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

Tel. 55 18 84

Paseo Ferrocarril, 14 MANACOR



# Euromueble



**FABRICA Y EXPOSICION DE MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS**

Lzo., Fco. y Pedro Frau Sansó C.B.

- \* **DECORACION**
- \* **TRESILLOS**
- \* **CORTINAJES**
- \* **3.000 MTS DE EXPOSICION**

CARLOS FRAU  
Director Comercial

SABADOS TARDE ABIERTO

Ctra Palma, 50 Tel 55 57 19  
07500 - Manacor (Mallorca)

Distribuidor  
Oficial de:



MUEBLES PICÓ, S.A.



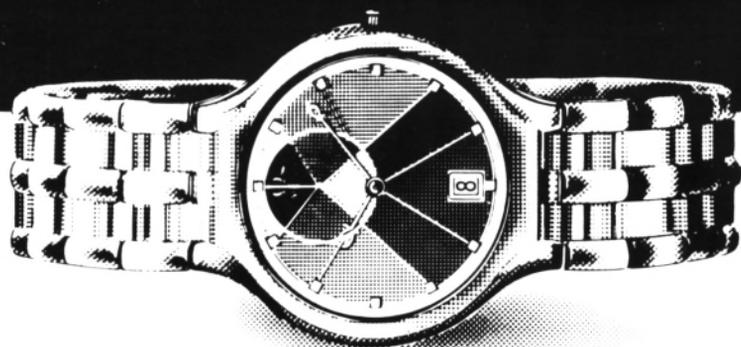
*La Calidad y Prestigio de*

MUEBLES PICÓ

*en Manacor y Comarca*

Ω  
OMEGA

*Momentos estelares*



EL SOL. SÍMBOLO DE LA PLENITUD  
ETERNAMENTE RENOVADA DE LA VIDA.  
LOS SÍMBOLOS DE OMEGA. PARA LOS DOS.

AGENTE OFICIAL

---

*Joyería* **Fermin**

MANACOR - PORTO CRISTO - CALA MILLOR